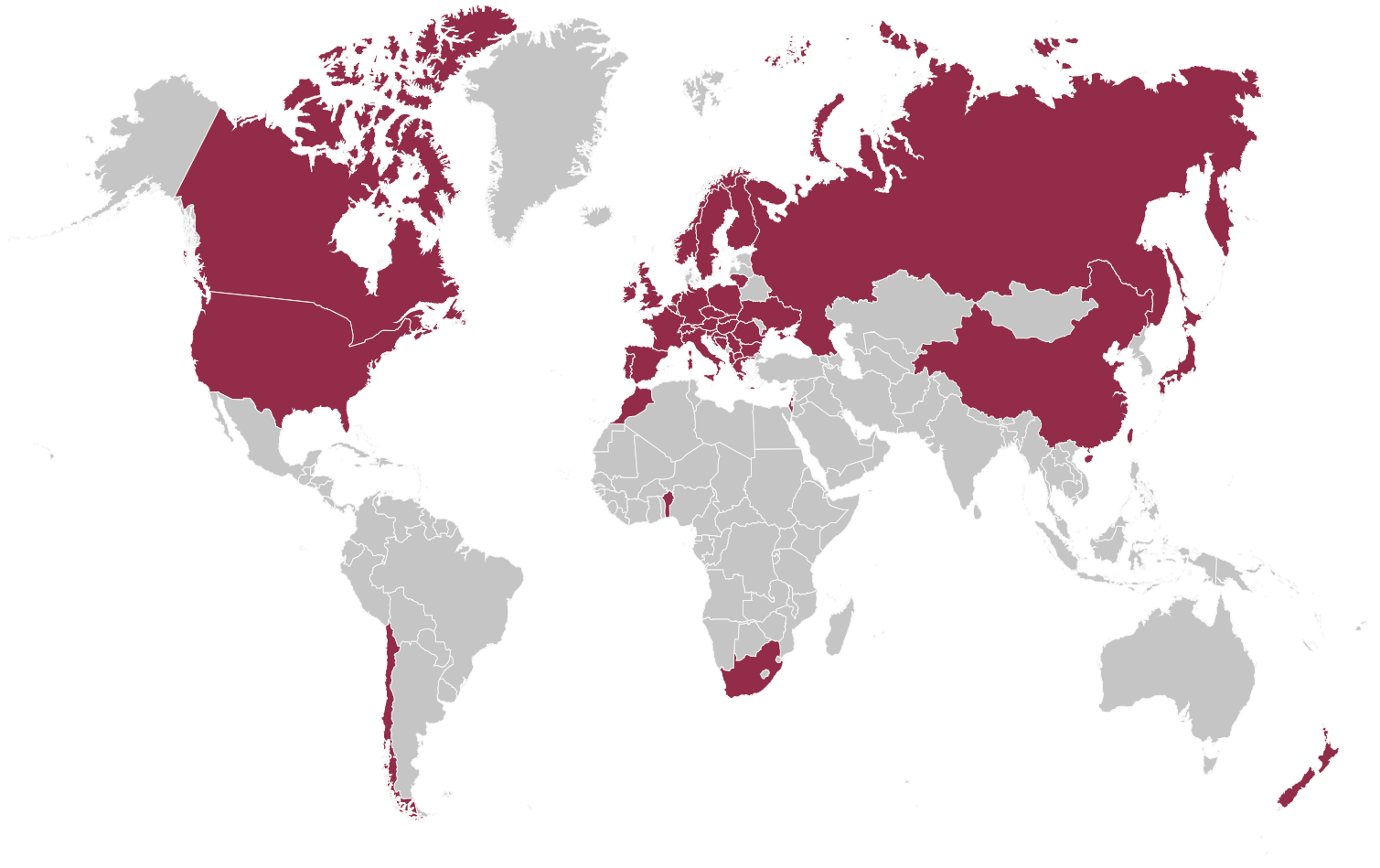


Ravelli®  
il fuoco intelligente



**POCKET** 2017

ITA / ENG / FRA / DEU



Produzione 100% Made in Italy

---

Production 100% Made in Italy

---

Production 100% Made in Italy

---

Produktion 100% Made in Italy

---



Oltre 160 dipendenti

---

More than 160 employees

---

Plus de 160 employés

---

Über 160 Mitarbeiter

---



Presente in 42 paesi

---

Present in 42 countries

---

Présente dans 42 pays

---

Vertreten in 42 Ländern

---



18.000 m<sup>2</sup> al tuo servizio

---

18,000 m<sup>2</sup> at your service

---

18 000 m<sup>2</sup> à votre service

---

18.000 m<sup>2</sup> zu Ihren Diensten

---

## ITA

Ravelli è uno dei più importanti produttori di stufe, camini, caldaie e cucine alimentati da fonti rinnovabili come pellet e legna.

Grazie agli investimenti in Ricerca & Innovazione e all'attenzione dedicata al Design, Ravelli esporta l'eccellenza del made in Italy in oltre 40 paesi con una forte presenza in Europa e attraverso due filiali, una negli Stati Uniti e l'altra in Francia.

Ravelli esporta anche in paesi dell'emisfero australe assicurando una forte presenza geografica nei 5 continenti.

La cura della qualità del prodotto e del servizio post-vendita di Ravelli mirano ad assicurare la totale soddisfazione del Cliente finale.

## ENG

Ravelli is one of the most important manufacturers of stoves, fireplaces, boilers and cookers that operate using renewable sources such as pellets and wood.

Thanks to its investments in R&I and attention to Design, Ravelli exports the excellence of the "Made in Italy" brand in over 40 countries with a strong presence in Europe and with two subsidiaries, one in the US and one in France.

Ravelli also exports to southern hemisphere countries securing a strong geographical presence on the 5 continents.

Ravelli's product quality and after-sales service aims to ensure the total satisfaction of its Customers.

## FRA

Ravelli est l'un des principaux fabricants de poêles, inserts, chaudières et cuisinières alimentés par des sources renouvelables, telles que les granulés et le bois.

Grâce aux investissements dans la Recherche et l'Innovation et à l'attention au Design, Ravelli exporte l'excellence du Made in Italy dans plus de 40 pays avec une forte présence en Europe et avec deux filiales, une aux Etats-Unis et une en France.

Ravelli exporte aussi vers les pays de l'hémisphère Sud garantissant une forte présence géographique sur les 5 continents.

L'attention à la qualité des produits et au service après-vente Ravelli visent à assurer la satisfaction totale du Client final.

## DEU

Ravelli ist einer der führenden Hersteller von Öfen, Kamin Einsätze, Kessel und Herde die durch erneuerbare Quellen wie Pellets und Holz betrieben sind.

Durch Investitionen in Forschung und Innovation, Aufmerksamkeit zur Design, exportiert Ravelli die Exzellenz des Made in Italy in mehr als 40 Ländern mit einer starken Präsenz in Europa und mit zwei Niederlassungen; eine in den USA und eine in Frankreich.

Ravelli exportiert auch in den Ländern des südlichen Hemisphäre und gewährleistet dadurch eine starke geographische Präsenz auf 5 Kontinenten.

Ravelli Pflege der Produktqualität und der Kundendienst haben die Zufriedenheit des Endkunden als Ziel zu gewährleisten.

# INDICE

---

# INDEX

<b>CONVECTION SYSTEM</b>	<b>6</b>
<b>AIR SYSTEM</b>	<b>8</b>
<b>FLOW SYSTEM</b>	<b>10</b>
<b>HYDRO SYSTEM</b>	<b>12</b>
<b>COOKING SYSTEM</b>	<b>14</b>
<b>ZERO PHILOSOPHY</b>	<b>16</b>



**STUFE A PELLETT / PELLET STOVES  
POÊLE À GRANULÉS / PELLETOFEN**

ARIA	22
ALFA	24
ALFA S	26
OLIMPIA	28
NATURAL 7	30
NATURAL 9	32
NATURAL 11	34
CHIARA S	36
DUAL 7	38
DUAL 9	40
R 70	42
RV 80	44
RV 110	46
RV 120 TOUCH	48
VITTORIA V	50
AURORA GLASS V	52
SPILLO	54
INFINITY	56
RC 70	58
RC 120 TOUCH	60

OLIVIA STEEL	62
SNELLINA	64
AURORA GLASS C	66
VITTORIA C	68
HRV 100 TOUCH	70
HRV 140 TOUCH	72
HRV 160 TOUCH	74
HRV 200 TOUCH	76

**CAMINI A PELLETT / PELLET FIREPLACES  
INSERTS À GRANULÉS / PELLETKAMINE**

R 1000	78
RCV 1000 L	80
RCV 1000	82
HRB 160	84

**CALDAIE A PELLETT / PELLET BOILERS  
CHAUDIÈRES À GRANULÉS / PELLETKESSEL**

INTEGRA 28	86
HR EVO 18 PLUS	88
HR EVO 24 PLUS	90

**CUCINE A PELLETT / PELLET COOKERS  
CUSINÈRES À GRANULÉS / KÜCHENHERDE**

MIA 90	92
--------	----

**STUFE A LEGNA / WOOD STOVES  
POÊLE A BOIS / HOLZÖFEN**

ALBA	94
ALBA STEEL	96
LIA	98
LIA STEEL	100

# CONVECTION

## system



ITA

### *Comfort naturale*

Il sistema di riscaldamento a convezione naturale riproduce i moti convettivi presenti in natura, generando un calore confortevole che si diffonde uniformemente nell'ambiente. L'assenza di ventilazione forzata garantisce il massimo silenzio e l'aria risulta più sana perché, sfruttando il moto convettivo naturale, non si sollevano le polveri presenti in ambiente.

ENG

### *Natural comfort*

The natural convection heating system reproduces the convection movements present in nature, generating comfortable heat that spreads uniformly in the room. The absence of forced ventilation guarantees total silence and the air is healthier because, by taking advantage of the natural convection movement, the dust present in the room is not raised.

FRA

### *Confort naturel*

Le système Convection réplique les mouvements de convection de l'air générant une chaleur diffuse et homogène dans la maison. Un silence infini est garanti grâce à l'absence de ventilation force. En plus, l'air est plus sain car, grâce aux mouvements de convection naturelle, la poussière présente dans la pièce n'est pas soulevée.

DEU

### *Natürliches komfort*

Das konvektive natürliche Heizung System, ergibt die konvektiven Bewegungen die in der Natur zu finden sind, wieder und erzeugt eine angenehme Wärme, die sich gleichmäßig im Raum ausbreitet. Die Abwesenheit der Zwangsbelüftung garantiert völlige Stille, es beweist sich eine gesunden Luft, weil durch der Nutzung der konvektiven natürlichen Bewegungen, der in der Umgebung vorhandene Staub nicht aufgewirbelt wird.



Convezione naturale  
Natural convection  
Convection naturelle  
Natürliche Konvektion

# AIR system



ITA

## *Il fuoco con i piedi per terra*

Il sistema Air lavora grazie a dispositivi di aria forzata che garantiscono il riscaldamento necessario per un singolo locale più o meno ampio. Utilizza solo combustibile naturale, pellet o legna, ecologico e pulito, per un basso impatto ambientale. La gamma Air si compone di numerosi modelli che si differenziano, oltre che per potenza, anche per rivestimenti e design.

ENG

## *The fire with the feet on the ground*

The Air system works thanks to forced-air devices that guarantee the heating in a single room, being it more or less wide. It only uses natural fuel, wood or pellet, eco-friendly and clean for a low environmental impact. The Air range consists of numerous models that differ in terms of power, claddings and design.

FRA

## *Le feu avec les pieds par terre*

Le système Air opère grâce à des dispositifs à air forcé garantissant le chauffage nécessaire pour un seul local plus ou moins spacieux. Il utilise uniquement du combustible naturel, du bois ou du pellet, écologique et propre pour un faible impact environnemental. La gamme Air comprend de nombreux modèles qui se différencient en outre par leur puissance, également par leurs revêtements et leur design.

DEU

## *Feuer am boden gefässelt*

Das Luftsystem arbeitet mit der Unterstützung eines Luftgebläses, welches die erforderliche Erwärmung für einen oder mehrere große Räume garantiert. Der Ofen verwendet nur natürliche Brennstoffe, Holz oder Pellets, umweltfreundlich und sauber für eine geringe Umweltbelastung. Von der Luft Produktpalette gibt es viele Modelle, die sich in der Leistungsstärke, Verkleidung und Design unterscheiden.



Ventilazione  
Ventilation  
Ventilation  
Belüftung



# FLOW system



**ITA**

## *Benessere in tutta la casa*

Il sistema Flow diffonde il calore in più ambienti della casa, integrandosi con il sistema di riscaldamento esistente o sostituendosi perfettamente ad esso. Il suo utilizzo consente un rigoroso controllo della diffusione del calore tra le varie stanze in cui l'aria viene canalizzata.

**ENG**

## *Well-being throughout the house*

The Flow system spreads heat in most rooms of the house, integrating with the existing heating system or even replacing it. Its use permits total control of heat diffusion among different rooms where the air is ducted.

**FRA**

## *Le bien-être dans toute la maison*

Le système Flow diffuse la chaleur dans plusieurs pièces de l'habitat en s'intégrant avec le système de chauffage existant ou en le remplaçant parfaitement. Son utilisation permet un contrôle rigoureux de la diffusion de la chaleur entre les différentes pièces dans lesquelles l'air est canalisé.

**DEU**

## *Wohlfinden im ganzen haus*

Das Flowsystem verteilt die Wärme in mehreren Räumen im Haus, es lässt sich mit dem vorhandenen Heizsystem integrieren oder ersetzt es perfekt. Seine Verwendung ermöglicht eine strenge Kontrolle der Wärmeverteilung in den verschiedenen Räumen, wo die Luft geleitet wird.



Canalizzazione fino a 7 metri  
 Channelling up to 7 metres  
 Canalisation jusqu'à 7 mètres  
 Kanalision bis auf 7 Meter



Riscalda l'ambiente per irraggiamento  
 Heats the room by radiation  
 Il chauffe la pièce par rayonnement  
 Erhitzt der Raum durch Wärmestrahlung

# HYDRO

## system



ITA

### *La rivoluzione degli elementi*

Il sistema Hydro consente di riscaldare l'abitazione e nel contempo alimentare il tuo impianto di acqua calda sanitaria. Con il sistema Hydro puoi sostituire completamente la tradizionale caldaia a gasolio o a metano, risparmiando sui consumi e sui costi con un'attenzione particolare all'ambiente.

ENG

### *The revolution of elements*

The Hydro system allows you to heat the house and, at the same time, it feeds your hot water system. With the Hydro system, you can completely replace the traditional oil or gas fuelled boiler, saving on consumption and costs with special attention to the environment.

FRA

### *La révolution des éléments*

Le système Hydro permet de chauffer l'habitat et en même temps d'alimenter votre installation en eau chaude sanitaire. Avec le système Hydro, vous pouvez remplacer complètement la traditionnelle chaudière à gazole ou à méthane en faisant des économies sur les consommations et sur les coûts avec une attention toute particulière sur l'environnement.

DEU

### *Die revolution der elemente*

Das Hydrosystem ermöglicht Ihnen, die Wohnung zu erwärmen und gleichzeitig, die Warmwasserbereitung anzuschaffen. Mit dem Hydrosystem können Sie den traditionellen Öl- oder Erdgas-Heizkessel ersetzen und dadurch Verbrauch und Kosten einsparen, mit Umwelt Beachtung.





Si allaccia all'impianto di riscaldamento  
 It is connected to the heating system  
 Il se raccorde à l'installation de chauffage  
 Man verbindet es zur Zentralheizung



Si allaccia all'acqua idrosanitaria  
 It is connected to the sanitary water  
 Il se raccorde à l'eau sanitaire  
 Man verbindet es zur Warmwasser

# COOKING system



ITA

## *Rituale senza tempo*

Il sistema che permette di cucinare secondo natura fondendo la tradizione con l'innovazione. La tecnologia innovativa e i materiali di prima qualità dei componenti ne incrementano la resa diminuendo i consumi.

ENG

## *A timeless ritual*

The Cooking system is the best way to cook in a natural way, merging tradition and innovation. The state-of-the-art technology and the high quality materials increase efficiency while decreasing consumptions.

FRA

## *Un rituel intemporel*

Le système Cooking est la meilleure solution pour cuisiner de manière naturelle, unissant la tradition et l'innovation. La technologie à l'avant-garde et la bonne qualité des matériels des composants accroissent l'efficacité en réduisant les consommations.

DEU

## *Zeitlose rituale*

Das System erlaubt, nach den Natur und Traditionen zu kochen, aber durch Innovation. Die erneuerte Technologie und die besten Qualitätsmaterialien und Komponenten, erhöhen die Leistung und reduzieren den Verbrauch.



Riscalda l'ambiente per irraggiamento  
Heats the room by radiation  
Il chauffe la pièce par rayonnement  
Erhitzt der Raum durch Wärmestrahlung



Piano di cottura  
Cooking hob  
Table de cuisson  
Kochplatte



**PHILOSOPHY**

**ITA**

### ***La filosofia che ti mette al centro.***

Una nuova tipologia di stufe intelligenti caratterizzate dal concetto della Zero Philosophy. Una filosofia che si basa sui principi di benessere quotidiano: il sistema del braciere autopulente, la silenziosità gradevole della convezione naturale grazie all'eliminazione della ventilazione forzata, l'uniformità del calore senza dispersione termica.

**ENG**

### ***The philosophy focused on you.***

A new type of intelligent stoves characterized by the concept of Zero Philosophy. A philosophy that is based on three fundamental concepts: the self-cleaning brazier system, the pleasant silence of the natural convection thanks to the elimination of the noise produced by forced ventilation, the heat uniformity without heat dispersion.

**FRA**

### ***La philosophie qui fait de vous une priorité.***

Une nouvelle ère de poêles intelligents caractérisés par le concept Zéro Philosophie. Un concept décliné en trois axes : le système de braséro autonettoyant, l'agréable silence de la convection naturelle éliminant la bruyante ventilation forcée, l'uniformité de la chaleur sans aucune dispersion thermique.

**DEU**

### ***Unsere Philosophie, Sie in Mittelpunkt.***

Eine neue Art von intelligenten Öfen gekennzeichnet von dem Konzept der Null-Philosophie. Eine Philosophie, die auf den Prinzipien des Täglichen Wohlbefindens basiert: Selbstreinigende Brennkorb System, angenehme Leise der natürlichen Konvektion Dank den Wegfall von Zwangsbelüftung, Wärme Gleichförmige Ausbreitung ohne thermische Dispersion.



## INTELLIGENT BRAZIER



### ITA

***Zero*** manutenzione giornaliera. Riprenditi il tuo tempo.

Il braciere autopulente a microfusione per una migliore pulizia che minimizza le emissioni.

### ENG

***Zero*** daily maintenance. Take back your time.

The self-cleaning precision cast brazier guarantees impeccable cleaning and minimise the emissions.

### FRA

***Zéro*** entretien quotidien. Récupérez votre temps.

Le brasier autonettoyant à micro-fusion pour une meilleure propreté qui minimise les émissions.

### DEU

***Keine*** tägliche Wartung. Mehr Zeit für sich haben.

Der selbstreinigende Brennkorb aus Mikroguß, für eine bessere Reinigung, die die Emissionen verringert.



## HERMETIC SYSTEM



ITA

***Zero dispersion. Infinita naturalezza.***

Il sistema preleva l'aria necessaria alla combustione dall'esterno senza richiamarne di fredda.

ENG

***Zero dispersion. Infinite natural way.***

The system takes the air necessary for combustion directly from outside without drawing cold air into the room.

FRA

***Zéro dispersion. Une nature infinie.***

Le system prélève l'aire nécessaire à la combustion directement à l'extérieur sans attirer l'air froid.

DEU

***Keine Dispersion. Totale Natürlichkeit.***

Das konvektive System, gibt die konvektiven Bewegungen, die in der Natur zu finden sind, erzeugt eine angenehme Wärme die sich gleichförmig im Raum ausbreitet.



## 100% SAFE

ITA

***Zero pensieri. Infinita sicurezza.***

I sensori sulle aree di apertura e di chiusura e la presenza di meccanismi garantiscono la massima sicurezza del prodotto. Un software di gestione permette di tenere tutto sotto controllo.

ENG

***Zero worries. Infinite safety.***

The sensors on the opening and closing areas together with safety mechanisms guarantee maximum safety, A management software allows to keep everything under control.

FRA

***Zéro souci. Sécurité infinie.***

Les capteurs sur les zones d'ouverture et de fermeture ainsi que la présence de mécanismes garantissent la sécurité maximale. Un logiciel de gestion en gère le contrôle.

DEU

***Keine Gedanken. Totale Sicherheit.***

Die Sensoren in den Öffnungs- und Schließbereiche und die präsenz sein mechanische Sicherheit, garantieren ein Höchstmaß an Sicherheit des Produkts. Eine Software ermöglicht es Ihnen, alles unter Kontrolle zu halten.







## PELLET SAVING

### ITA

#### **Zero sprechi. Massimo risparmio.**

Grazie alla combustione ottimizzata, si riducono al minimo gli scarti di pellet. Il risultato è una resa termica elevata e costante, con un consumo ridotto del 20%. Per ottenere le migliori prestazioni è consigliato l'uso di pellet EN17225-2 Classe A1.

### ENG

#### **Zero waste. Maximum saving.**

The waste of pellet is decreased thanks to the optimization of the combustion. The result is a higher and constant energy efficiency that favours up to 20% reduction of the pellet consumption. The use of EN17225-2 Class A1 pellet is recommended to obtain the best possible performance.

### FRA

#### **Zéro gaspillage. Économie maximal.**

Grâce à l'optimisation de la combustion les déchets sont réduits au minimum. Les poêles Ravelli sont uniques et tire le meilleur parti du granulé par la réduction au minimum. Le résultat est une efficacité thermique élevée et constante, avec une consommation réduite de 20%. L'utilisation des granulés EN17225-2 Classe A1 est recommandé pour obtenir une meilleure performance.

### DEU

#### **Kein Abfall. Große Sparsamkeit.**

Dank einer optimale Verbrennung, reduzieren sich die Pellet Abfälle auf Minimum. Das Ergebnis ist eine gleichbleibende hohe Wärmeausbeute mit einem Verbrauch von 20% weniger als üblich. Immer die beste Leistung für den Einsatz von Pellets wird empfohlen EN 17225-2 Klasse A1.

### ITA

- Top in acciaio verniciato
- Frontale in vetro
- Laterale in maiolica
- Basamento in rovere massello lavorato a mano
- Braciere in ghisa
- Palmare touch

### ENG

- Steel painted top
- Front made of glass
- Majolica sides
- Handcrafted solid oak base
- Cast iron brazier
- Touch remote

### FRA

- Dessus en acier laqué
- Façade en verre
- Côtés en faïence
- Base en chêne massif fait à la main
- Brasier en fonte
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus lackiertem Stahl
- Front aus Glas
- Seiten aus Majolika
- Base in fester Eiche aus Handarbeit
- Brennkorb aus Gusseisen
- Touch Bedienung



# ARIA

**POT. TOT. KW**  
2,7 - 6

**POT. NOM. KW**  
2,4 - 5,3

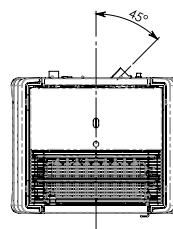
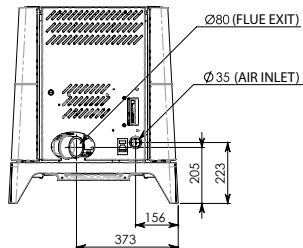
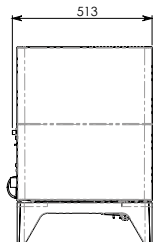
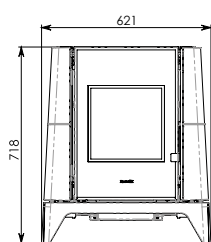
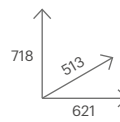


**CONVECTION**  
system

**CE**  
EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,54 - 1,24**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 89,4**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 18**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 14 - 33**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 60**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 127**



### ITA

- Top in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Uscita fumi posteriore e laterale di serie
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top
- Steel painted sides
- Cast iron heat exchange surface
- Rear and side flue exit included
- Touch remote

### FRA

- Dessus en fonte
- Côtés en acier laqué
- Echangeur thermique en fonte
- Sortie de fumée postérieure et latérale de série
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Gusseisen
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Abgas hinten und seitlich Standard
- Touch Bedienung

# ALFA

**POT. TOT. KW**  
2,7 - 7

**POT. NOM. KW**  
2,6 - 6,4



**CONVECTION**  
system

**ZERO**

PHILOSOPHY

HERMETIC  
SYSTEM

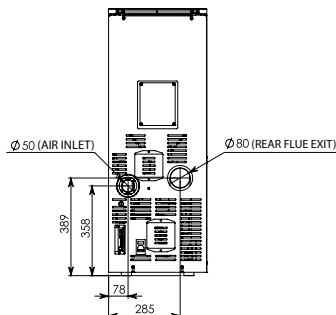
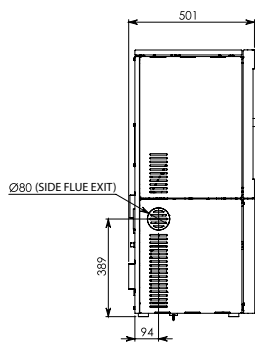
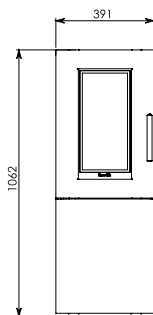
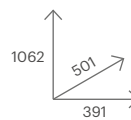
INTELLIGENT  
BRAZIER

CE

EN14785

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BRONZO  
BRONZE  
BRONZE  
BRONCE



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,5 - 1,4**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 91,6**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 10 - 26**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 30**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 140**



### ITA

- Top in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Uscita fumi superiore e laterale di serie
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top
- Steel painted sides
- Cast iron heat exchange surface
- Upper and side flue exit included
- Touch remote

### FRA

- Dessus en fonte
- Côtés en acier laqué
- Echangeur thermique en fonte
- Sortie de fumée supérieure et latérale de série
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Gusseisen
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Abgas hinten und seitlich Standard
- Touch Bedienung



# ALFA S

POT. TOT. KW  
2,7 - 7

POT. NOM. KW  
2,6 - 6,4



**CONVECTION**  
system



HERMETIC  
SYSTEM

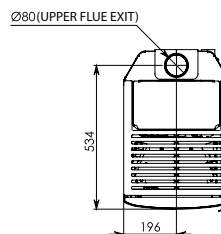
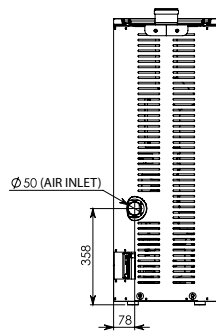
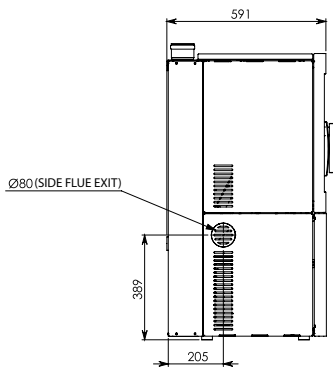
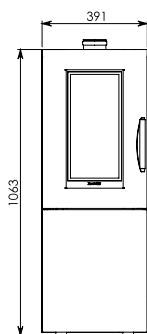
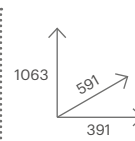
INTELLIGENT  
BRAZIER



EN14785

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BRONZO  
BRONZE  
BRONZE  
BRONCE



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,5 - 1,4**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 91,6**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 10 - 26**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 30**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 140**

### ITA

- Rivestimento in agglomerato marmoreo
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Uscita fumi superiore o laterale opzionale
- Palmare touch

### ENG

- Marble agglomerate casing
- Cast iron heat exchange surface
- Optional top or side flue exit
- Touch remote

### FRA

- Revêtement en marbre aggloméré
- Echangeur thermique en fonte
- Sortie de fumée supérieure et latérale optionnelle
- Télécommande touch

### DEU

- Beschichtung aus marmorierten Agglomerat
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Abgas oben und seitlich in Standard
- Touch Bedienung





# OLIMPIA

**POT. TOT. KW**  
3,5 - 8,9

**POT. NOM. KW**  
3,2 - 8



**CONVECTION**  
system

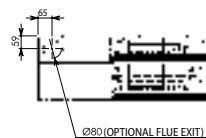
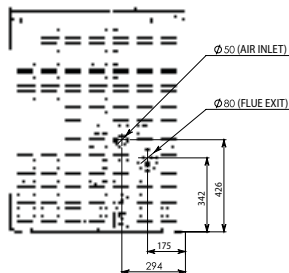
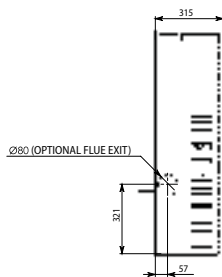
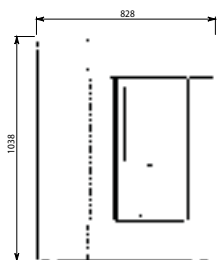
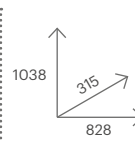


HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER



STONE



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,72 - 1,8**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 21**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 22**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 180**

### ITA

- Top e porta in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato o vetro
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and door
- Painted steel or glass sides
- Cast iron heat exchange surface
- Touch remote

### FRA

- Dessus et porte en fonte
- Côtés en acier laqué ou verre
- Echangeur thermique en fonte
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Tür aus Gusseisen
- Seite in lackiertem Stahl oder Glas
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Touch Bedienung



# NATURAL 7

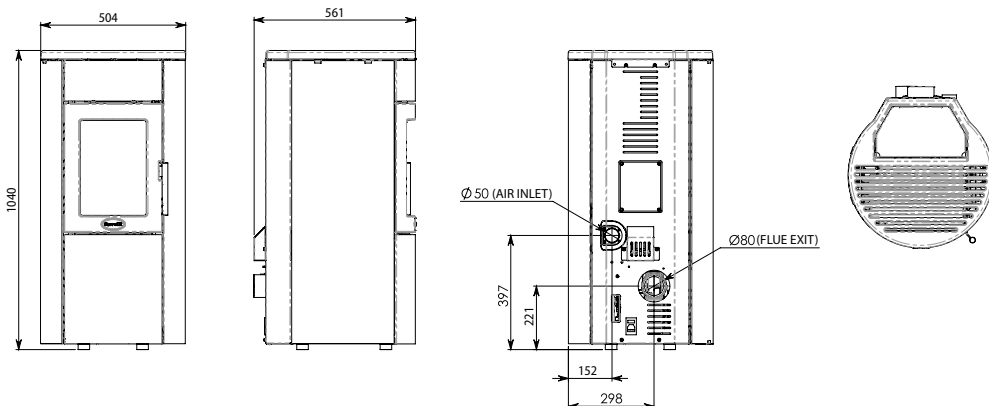
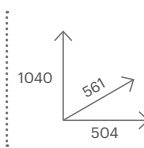
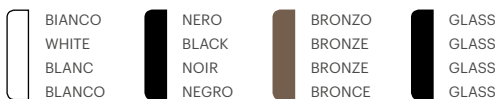
**POT. TOT. KW**  
4,5 - 7,2

**POT. NOM. KW**  
4,4 - 6,6



HERMETIC SYSTEM

INTELLIGENT BRAZIER



## PELLET

**Consumo orario pellet**  
Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,9 - 14**

**Rendimento**  
Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 92,2**

**Tubo uscita fumi**  
Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

**Capacità serbatoio**  
Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 18**

**Autonomia**  
Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 12 - 19**

**Potenza elettrica installata**  
Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 30**

**Peso netto**  
Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 140**

### ITA

- Top e porta in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato o vetro
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and door
- Painted steel or glass sides
- Cast iron heat exchange surface
- Touch remote

### FRA

- Dessus et porte en fonte
- Côtés en acier laqué ou verre
- Echangeur thermique en fonte
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Tür aus Gusseisen
- Seite in lackiertem Stahl oder Glas
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Touch Bedienung



# NATURAL 9

**POT. TOT. KW**  
4,5 - 9

**POT. NOM. KW**  
4,4 - 8,1



**AIR CONVECTION**  
system



HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER



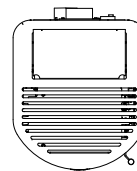
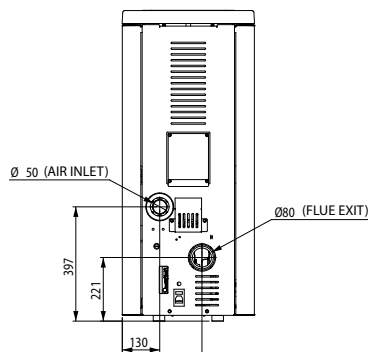
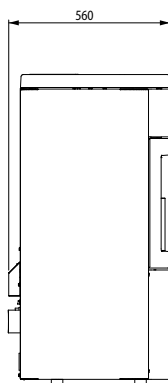
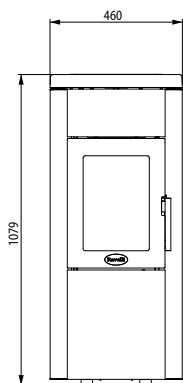
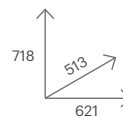
EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BRONZO  
BRONZE  
BRONZE  
BRONCE

GLASS  
GLASS  
GLASS  
GLASS



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,9 - 1,8**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90,1**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 21**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 11 - 22**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 30**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 150**





#### **ITA**

- Top in ghisa
- Laterale in maiolica
- Vetro frontale curvo
- Basamento in ghisa
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Uscita fumi superiore opzionale
- Palmare Touch

#### **ENG**

- Cast iron top
- Majolica sides
- Rounded front glass
- Cast iron base
- Cast iron heat exchange surface
- Optional upper flue exit
- Touch remote

#### **FRA**

- Dessus en fonte
- Côtés en faïence
- Verre frontal arrondi
- Base en fonte
- Echangeur thermique en fonte
- Sortie de fumée supérieure optionnelle
- Télécommande touch

#### **DEU**

- Top aus Gusseisen
- Seiten aus Majolika
- Gewölbtes Frontglas
- Boden aus Gusseisen
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Abgas oben optional
- Touch Bedienung

# NATURAL 11

**POT. TOT. KW**  
3,9 - 11

**POT. NOM. KW**  
3,7 - 9,8



**AIR CONVECTION**  
system



HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER



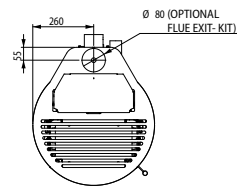
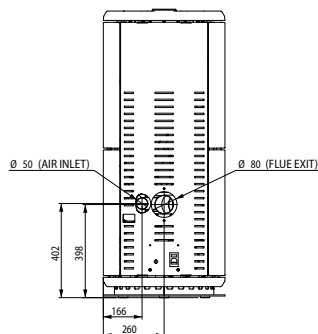
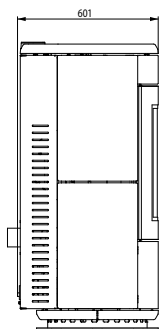
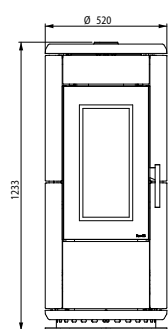
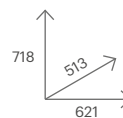
EN14785

BIANCO LISCIO  
WHITE SMOOTH  
LISSE BLANC  
BLANCO LISA

NERO LISCIO  
BLACK SMOOTH  
LISSE NOIR  
NEGRO LISA

BIANCO RIGATO LATERALE  
RULED WHITE  
RAYÉ BLANC  
BLANCO RAYADO

NERO RIGATO LATERALE  
RULED BLACK  
RAYÉ NOIR  
NEGRO RAYADO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 2,2**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 88,7**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 25**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 10 - 30**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 30**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 200**

### ITA

- Top in ghisa
- Laterali e frontale in acciaio verniciato
- Ampia visione della fiamma con vetro angolare
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Uscita fumi superiore opzionale
- Palmare Touch

### ENG

- Cast iron top
- Steel painted sides and front
- Enhanced view of the flame with angular glass
- Cast iron heat exchange surface
- Optional upper flue exit
- Touch remote

### FRA

- Dessus en fonte
- Façade et côtés en acier laqué
- Large vision de la flamme avec vitre angulaire
- Echangeur thermique en fonte
- Sortie de fumée supérieure optionnelle
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Gusseisen
- Front und Seite aus lackiertem Stahl
- Großes Flamme Blickfeld mit Eckfenster
- Wärmeaustauscher aus Gusseisen
- Abgas oben optional
- Touch Bedienung





# CHIARA S

**POT. TOT. KW**  
3,5 - 11,2

**POT. NOM. KW**  
3,3 - 9,6



**AIR CONVECTION**  
system



HERMETIC  
SYSTEM

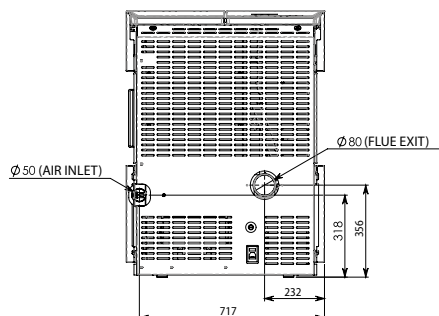
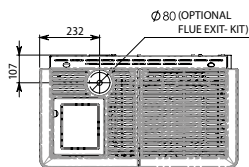
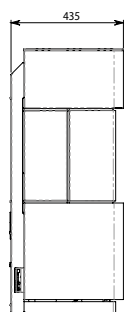
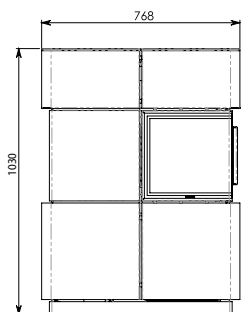
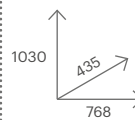
INTELLIGENT  
BRAZIER



EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,7 - 2,3**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 85,6**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 18**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 7 - 25**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 38**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 200**

### ITA

- Top e porta in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato o vetro
- Superficie di scambio termico in acciaio e ghisa
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and door
- Painted steel or glass sides
- Steel and cast iron heat exchange surface
- Touch remote

### FRA

- Dessus et porte en fonte
- Côtés en acier laqué ou verre
- Echangeur thermique en acier et fonte
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Tür aus Gusseisen
- Seite in lackiertem Stahl oder Glas
- Flächen für Wärmeaustauscher aus Stahl und Gusseisen
- Touch Bedienung



# DUAL 7

**POT. TOT. KW**  
3,5 - 7,2

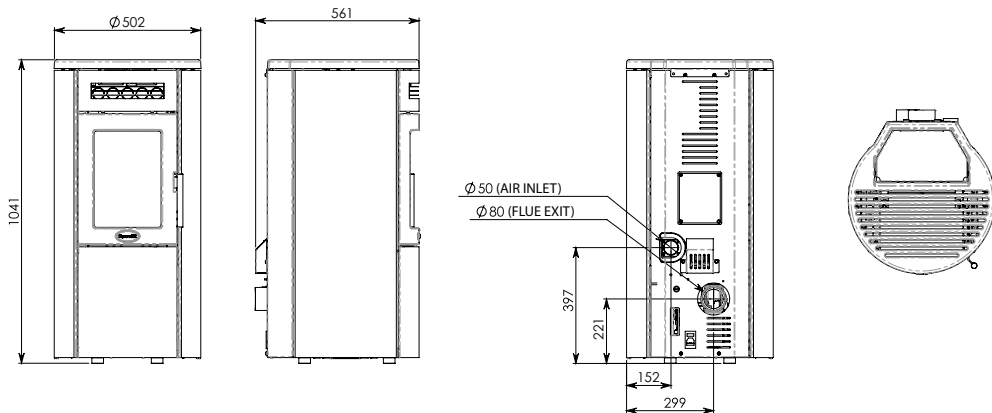
**POT. NOM. KW**  
3,3 - 6,6



HERMETIC SYSTEM  
INTELLIGENT BRAZIER



BIANCO	NERO	BRONZO	GLASS
WHITE	BLACK	BRONZE	GLASS
BLANC	NOIR	BRONZE	GLASS
BLANCO	NEGRO	BRONCE	GLASS



## PELLET

**Consumo orario pellet**  
Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,7 - 1,4**

**Rendimento**  
Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 91,7**

**Tubo uscita fumi**  
Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**$\varnothing$  mm 80**

**Capacità serbatoio**  
Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

**Autonomia**  
Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 10 - 20**

**Potenza elettrica installata**  
Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 38**

**Peso netto**  
Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 140**



#### **ITA**

- Top e porta in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato o vetro
- Superficie di scambio termico in acciaio e ghisa
- Palmare touch

#### **ENG**

- Cast iron top and door
- Painted steel or glass sides
- Steel and cast iron heat exchange surface
- Touch remote

#### **FRA**

- Dessus et porte en fonte
- Côtés en acier laqué ou verre
- Echangeur thermique en acier et fonte
- Télécommande touch

#### **DEU**

- Top und Tür aus Gusseisen
- Seite in lackiertem Stahl oder Glas
- Flächen für Wärmeaustauscher aus Stahl und Gusseisen
- Touch Bedienung

# DUAL 9

**POT. TOT. KW**  
3,5 - 9,2

**POT. NOM. KW**  
3,3 - 8,3



**AIR**  
system

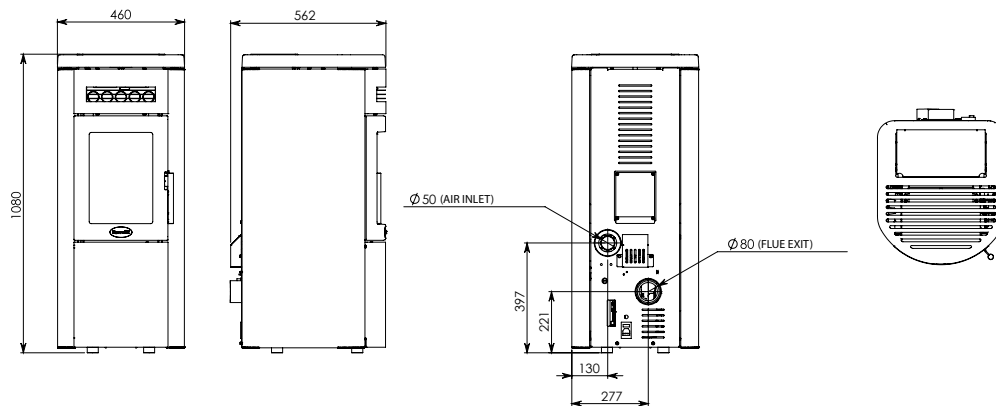
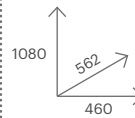


HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER



BIANCO	NERO	BRONZO	GLASS
WHITE	BLACK	BRONZE	GLASS
BLANC	NOIR	BRONZE	GLASS
BLANCO	NEGRO	BRONCE	GLASS



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,7 - 1,9**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90,3**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 17**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 23**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 45**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 150**





#### **ITA**

- Top in maiolica
- Laterale in acciaio verniciato
- Frontale in ghisa stonato
- Braciere in ghisa
- Uscita fumi superiore o laterale opzionale

#### **ENG**

- Majolica top
- Steel painted sides
- Rounded cast iron front
- Cast iron brazier
- Optional top or side flue exit

#### **FRA**

- Dessus en faïence
- Côtés en acier laqué
- Façade en fonte arrondie
- Brasier en fonte
- Sortie de fumée supérieure et latérale optionnelle

#### **DEU**

- Top aus Majolika
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Front aus gepressten Gusseisen
- Brennkorb aus Gusseisen
- Abgas oben und seitlich optional

# R 70

**POT. TOT. KW**  
3,2 - 7,1

**POT. NOM. KW**  
2,9 - 6,4



**AIR**  
system



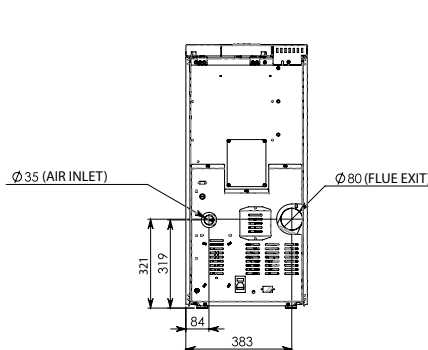
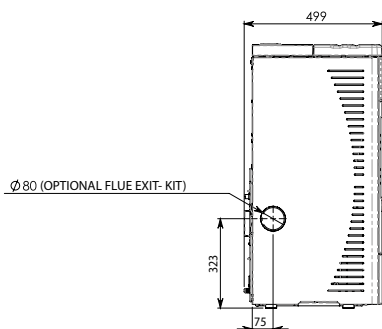
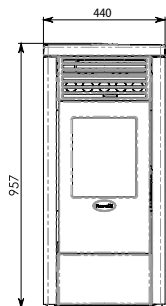
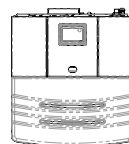
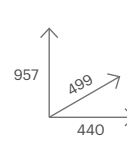
BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX

NOCCIOLA  
HAZEL  
NOISETTE  
AVELLANA

PERGAMENA  
PARCHMENT  
PARCHEMIN  
PERGAMINO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,65 - 1,48**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90,8**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 10 - 23**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 110**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 115**

### ITA

- Top in ghisa
- Rivestita in maiolica
- Braciare in ghisa
- Telecomando

### ENG

- Cast iron top
- Majolica casing
- Cast iron brazier
- Remote

### FRA

- Dessus en fonte
- Revêtement en faïence
- Brasier en fonte
- Télécommande

### DEU

- Top aus Gusseisen
- Beschichtung aus Majolika
- Brennkorb aus Gusseisen
- Fernbedienung



# RV 80

**POT. TOT. KW**  
3,2 - 8

**POT. NOM. KW**  
2,9 - 7,3



**AIR**  
system

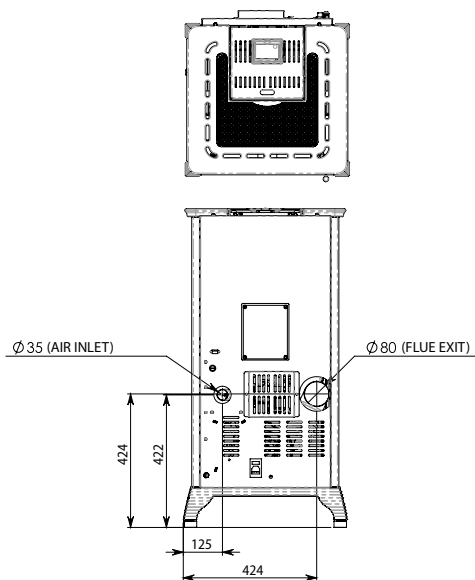
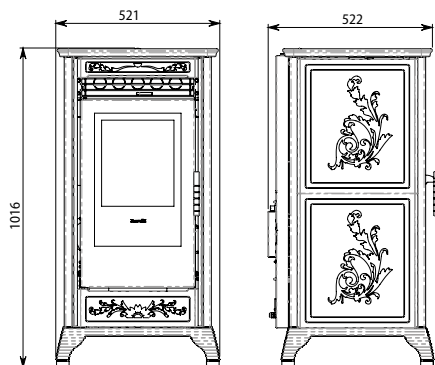
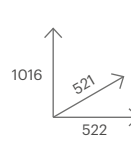
**CE**  
EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX

PERGAMENA  
PARCHMENT  
PARCHEMIN  
PERGAMINO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,65 - 1,67**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 9 - 23**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 110**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 115**



#### **ITA**

- Top in ghisa
- Rivestita in maiolica
- Braciere in ghisa
- Telecomando

#### **ENG**

- Cast iron top
- Majolica casing
- Cast iron brazier
- Remote

#### **FRA**

- Dessus en fonte
- Revêtement en faïence
- Brasier en fonte
- Télécommande

#### **DEU**

- Top aus Gusseisen
- Beschichtung aus Majolika
- Brennkorb aus Gusseisen
- Fernbedienung



# RV 110

**POT. TOT. KW**  
2,8 - 11,7

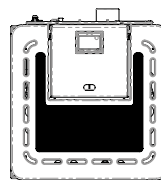
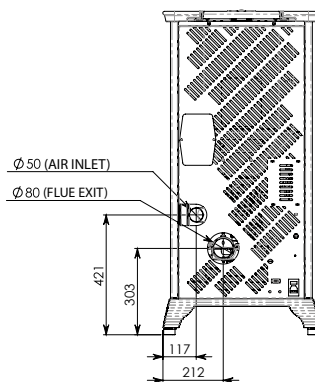
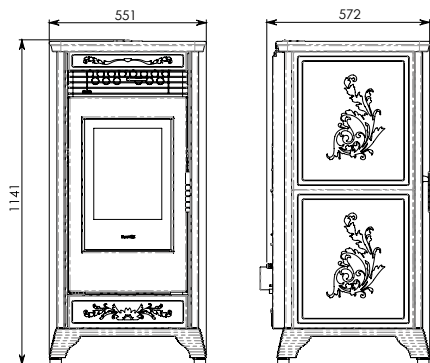
**POT. NOM. KW**  
2,6 - 9,9



**AIR**  
system



BIANCO	NERO	BORDEAUX
WHITE	BLACK	BORDEAUX
BLANC	NOIR	BORDEAUX
BLANCO	NEGRO	BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,57 - 2,35**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 85,1**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 22**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 9 - 38**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 110**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 145**

### ITA

- Top e frontale in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and front
- Coldset printing steel sides
- Touch remote

### FRA

- Dessus et façade en fonte
- Côtés en acier laqué
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Front aus Gusseisen
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Touch Bedienung



# RV 120 TOUCH

**POT. TOT. KW**  
4,2 - 12,6

**POT. NOM. KW**  
4 - 11,2



**AIR**  
system



HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER

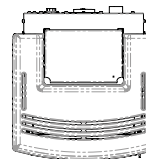
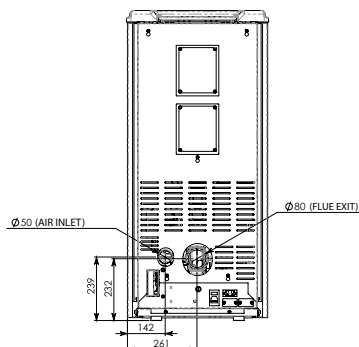
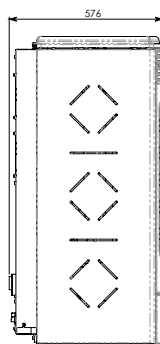
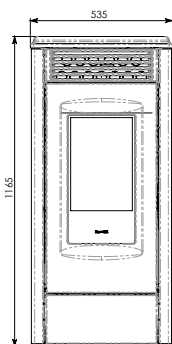
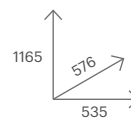


EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 2,6**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 88,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 26**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 180**

### ITA

- Top e frontale in ghisa
- Laterale in maiolica
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and front
- Majolica sides
- Touch remote

### FRA

- Dessus et façade en fonte
- Côtés en faïence
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Front aus Gusseisen
- Seiten aus Majolika
- Touch Bedienung



# VITTORIA V

**POT. TOT. KW**  
4,2 - 12,6

**POT. NOM. KW**  
4 - 11,2



**AIR**  
system



PHILOSOPHY

HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER

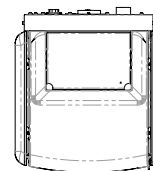
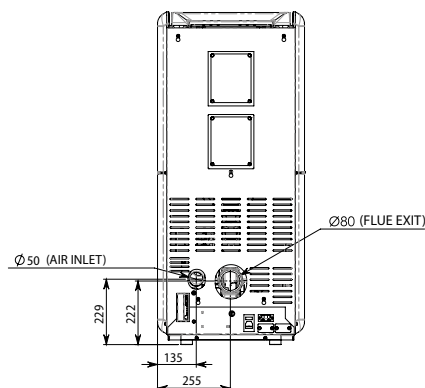
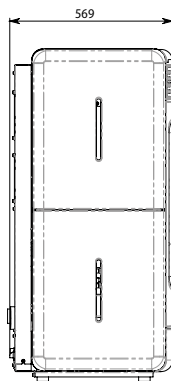
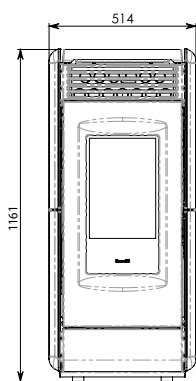
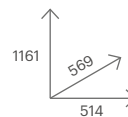


EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 2,6**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 88,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 26**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 190**



### ITA

- Top in maiolica
- Vetro frontale e laterale curvo
- Uscita fumi superiore opzionale
- Palmare touch

### ENG

- Majolica top
- Rounded front and side glass
- Optional upper flue exit
- Touch remote

### FRA

- Dessus en faïence
- Vitre frontale et latérale courbe
- Sortie de fumée supérieure optionnelle
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Majolika
- Gewölbten Front und seitliche schein
- Abgas oben optional
- Touch Bedienung



# AURORA GLASS V

**POT. TOT. KW**  
3,7 - 12,8

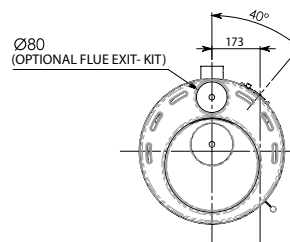
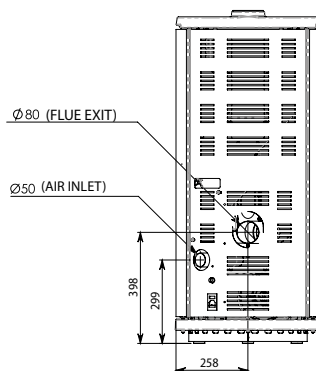
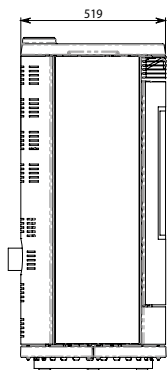
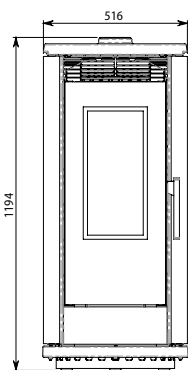
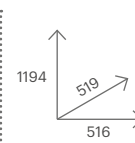
**POT. NOM. KW**  
3,3 - 10,9



**AIR**  
system



GLASS  
GLASS  
GLASS  
GLASS



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,78 - 2,66**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 85,3**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 17**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 6,5 - 21**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 110**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 150**

### ITA

- Interamente rivestito in ghisa verniciata
- Fiamma visibile anche lateralmente
- Telecomando

### ENG

- Entire cast iron painted casing
- Visibility of the flame from the sides
- Remote

### FRA

- Revêtit totalement en fonte laquée
- Flamme visible aussi de côté
- Télécommande

### DEU

- Ganz verkleidet aus lackierten Gusseisen
- Flamme auch seitlich sichtbar
- Fernbedienung



# SPILLO

**POT. TOT. KW**  
3,7 - 14,2

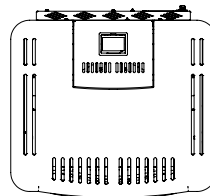
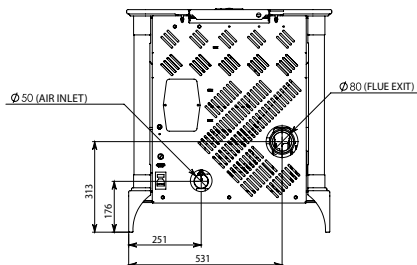
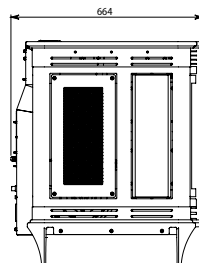
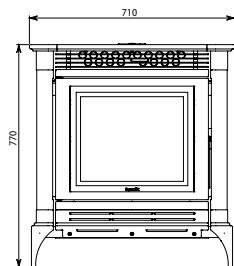
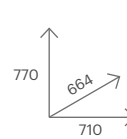
**POT. NOM. KW**  
3,4 - 12



**AIR**  
system

**CE**  
EN14785

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 3,0**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 84,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 20**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 6,5 - 25**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 110**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 205**



### ITA

- Top e porta in ghisa
- Laterale in acciaio stampato a freddo
- Superficie di scambio termico in ghisa
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and door
- Coldset printing steel sides
- Cast iron heat exchange surface
- Touch remote

### FRA

- Dessus et porte en fonte
- Côtés en acier imprimé à froid
- Echangeur thermique en fonte
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Tür aus Gusseisen
- Seiten aus kalt gepresstem Stahl
- Wärmeaustauscher aus Gusseise
- Touch Bedienung





# INFINITY

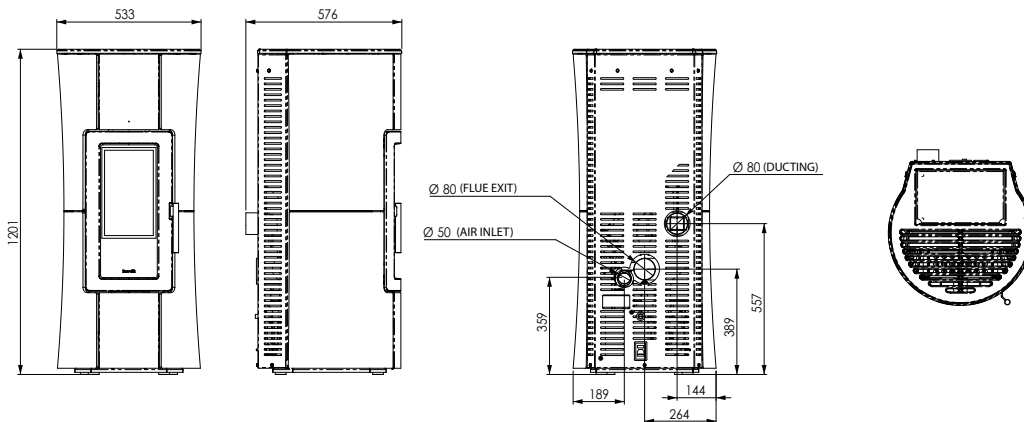
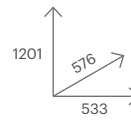
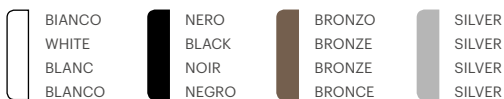
**POT. TOT. KW**  
3,9 - 10,3

**POT. NOM. KW**  
3,6 - 9,2



HERMETIC SYSTEM

INTELLIGENT BRAZIER



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 2,1**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 89,3**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 7 - 18**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 50**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 175**



### ITA

- Top in maiolica
- Frontale interamente in ghisa stondato
- Laterale in acciaio verniciato
- Braciere in ghisa
- Uscita fumi laterale opzionale
- Telecomando

### ENG

- Majolica top
- Rounded cast iron front
- Coldset printing steel sides
- Cast iron brazier
- Optional side flue exit
- Remote

### FRA

- Dessus en faïence
- Façade arrondie entièrement en fonte
- Côtés en acier laqué
- Brasier en fonte
- Sortie de fumée latérale optionnelle
- Télécommande

### DEU

- Top aus Majolika
- Front aus abgerundeten Gusseisen
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Brennkorb aus Gusseisen
- Rauchausgang seitlich optional
- Fernbedienung

# RC 70

**POT. TOT. KW**  
3,6 - 8,1

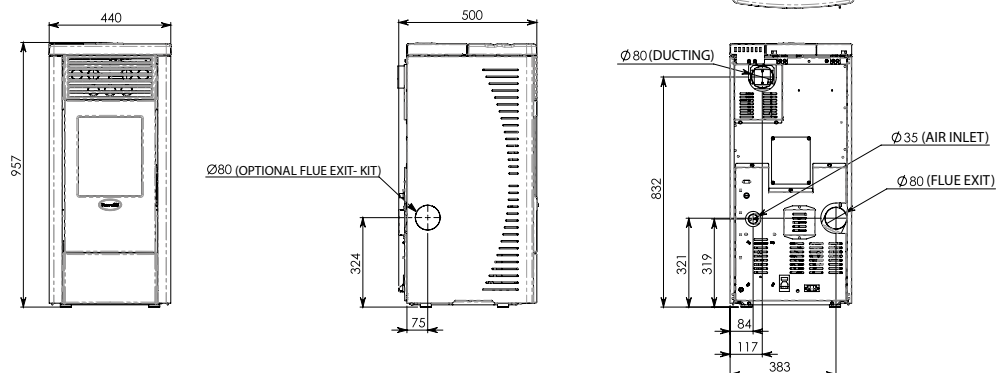
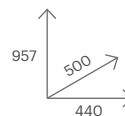
**POT. NOM. KW**  
3,3 - 7,4



**FLOW**  
system



BIANCO WHITE BLANC BLANCO	NERO BLACK NOIR NEGRO	BORDEAUX BORDEAUX BORDEAUX BORDEAUX	NOCCIOLA HAZEL NOISETTE AVELLANA	PERGAMENA PARCHEMENT PARCHEMIN PERGAMINO
------------------------------------	--------------------------------	--	---	---



## PELLET

**Consumo orario pellet**  
Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,73 - 1,7**

**Rendimento**  
Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90,3**

**Tubo uscita fumi**  
Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

**Capacità serbatoio**  
Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 13**

**Autonomia**  
Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 7,5 - 17**

**Potenza elettrica installata**  
Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 160**

**Peso netto**  
Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 107**

**ITA**

- Top e frontale in ghisa
- Laterale in acciaio verniciato
- Due ventilatori canalizzabili
- Palmare touch

**ENG**

- Cast iron top and front
- Coldset printing steel sides
- Two fans for ducting
- Touch remote

**FRA**

- Dessus et façade en fonte
- Côtés en acier laqué
- Deux ventilateurs canalissables
- Télécommande touch

**DEU**

- Top und Front aus Gusseisen
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Zwei Abluftventilatoren
- Touch Bedienung



# RC 120 TOUCH

**POT. TOT. KW**  
4,2 - 12,3

**POT. NOM. KW**  
4 - 11



**FLOW**  
system



HERMETIC  
SYSTEM

INTELLIGENT  
BRAZIER

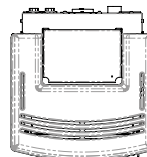
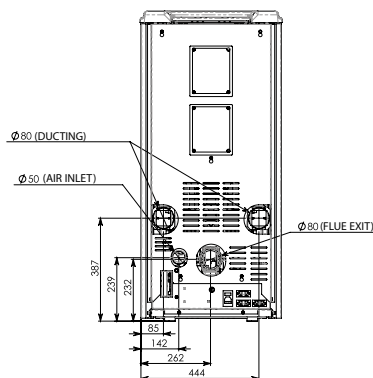
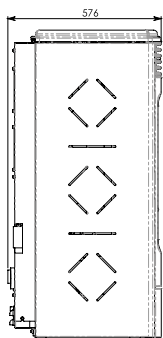
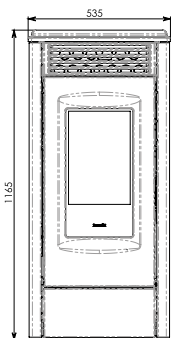
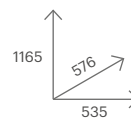


EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 2,5**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 89,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 26**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

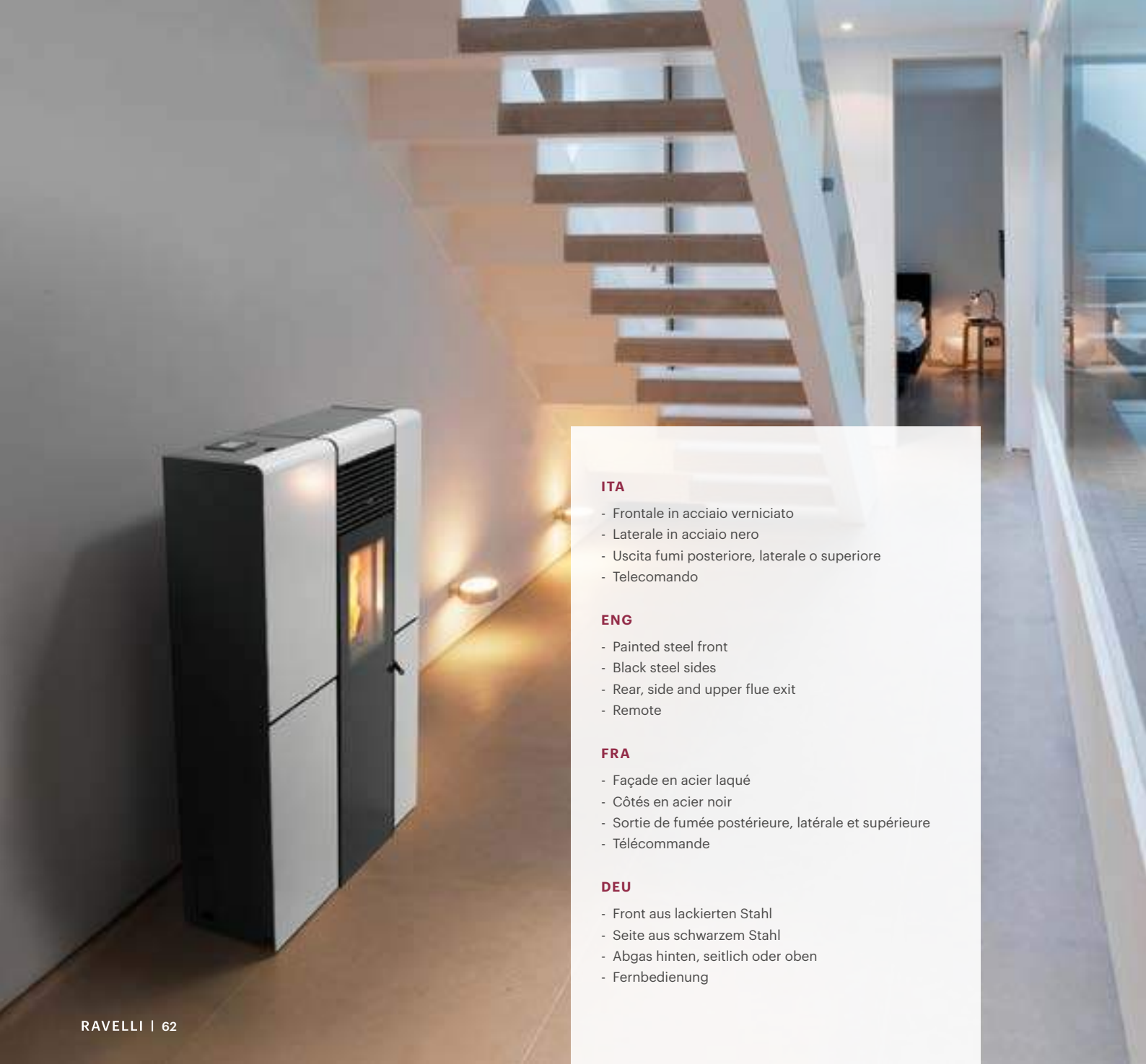
**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 195**





#### **ITA**

- Frontale in acciaio verniciato
- Laterale in acciaio nero
- Uscita fumi posteriore, laterale o superiore
- Telecomando

#### **ENG**

- Painted steel front
- Black steel sides
- Rear, side and upper flue exit
- Remote

#### **FRA**

- Façade en acier laqué
- Côtés en acier noir
- Sortie de fumée postérieure, latérale et supérieure
- Télécommande

#### **DEU**

- Front aus lackierten Stahl
- Seite aus schwarzem Stahl
- Abgas hinten, seitlich oder oben
- Fernbedienung

# OLIVIA STEEL

**POT. TOT. KW**  
3,4 - 9,4

**POT. NOM. KW**  
3,1 - 8,4



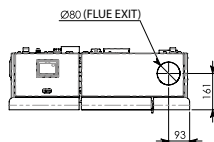
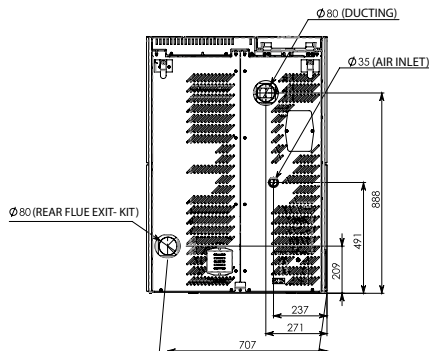
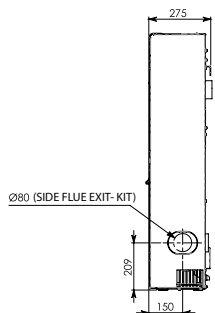
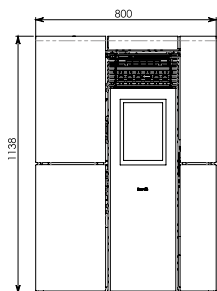
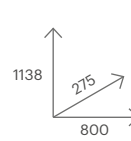
**FLOW**  
system

**CE**  
EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,7 - 1,9**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 88,9**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 7 - 21**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 60**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 105**



#### **ITA**

- Rivestita in maiolica
- Dettagli in ghisa
- Uscita fumi superiore o laterale opzionale
- Palmare touch

#### **ENG**

- Majolica casing
- Cast iron details
- Optional top or side flue exit
- Touch remote

#### **FRA**

- Revêtement en faïence
- Détails en fonte
- Sortie de fumée supérieure et latérale optionnelle
- Télécommande touch

#### **DEU**

- Beschichtung aus Majolika
- Details aus Gusseisen
- Abgas oben und seitlich optional
- Touch Bedienung

# SNELLINA

**POT. TOT. KW**  
3,4 - 10,5

**POT. NOM. KW**  
3,1 - 9,2



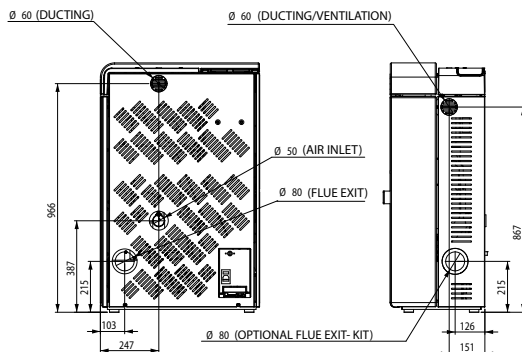
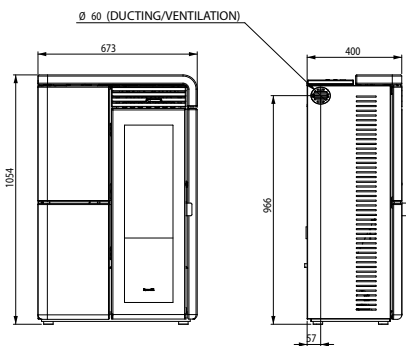
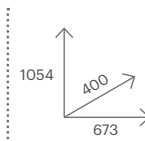
**FLOW**  
system

**CE**  
EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,7 - 2,2**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 87,2**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 25**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 11 - 35**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 160**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 157**



### ITA

- Top in maiolica
- Vetro frontale e laterale curvo
- Due ventilatori canalizzabili
- Palmare touch

### ENG

- Majolica top
- Rounded front and side glass
- Two fans for ducting
- Touch remote

### FRA

- Dessus en faïence
- Vitre frontale et latérale courbe
- Deux ventilateurs canalisables
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Majolika
- Gewölbten Front und seitliche schein
- Zwei Abluftventilatoren
- Touch Bedienung





# AURORA GLASS C

**POT. TOT. KW**  
5,7 - 12,3

**POT. NOM. KW**  
5 - 10,5

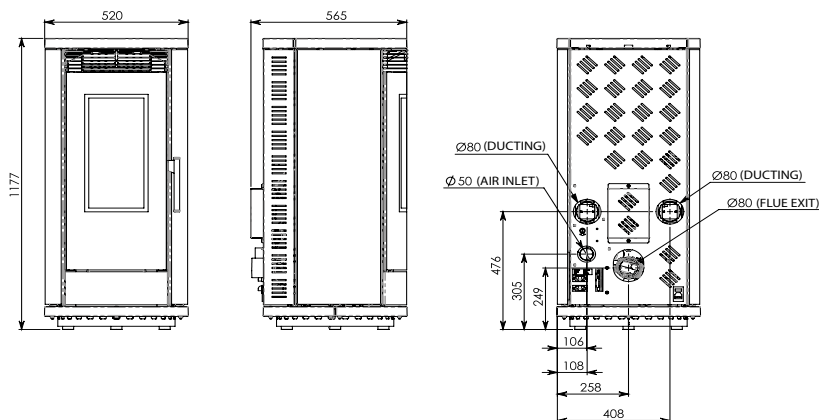
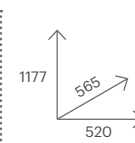


**FLOW**  
system

**CE**  
EN14785



GLASS



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,17 - 2,58**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 85,8**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 9 - 19**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 160**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 167**

### ITA

- Top e frontale in ghisa
- Laterale in maiolica
- Due ventilatori canalizzabili
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top and front
- Majolica sides
- Two fans for ducting
- Touch remote

### FRA

- Dessus et façade en fonte
- Côtés en faïence
- Deux ventilateurs canalisables
- Télécommande touch

### DEU

- Top und Front aus Gusseisen
- Seiten aus Majolika
- Zwei Abluftventilatoren
- Touch Bedienung



# VITTORIA C

**POT. TOT. KW**  
4,2 - 12,3

**POT. NOM. KW**  
4,0 - 11



**FLOW**  
system

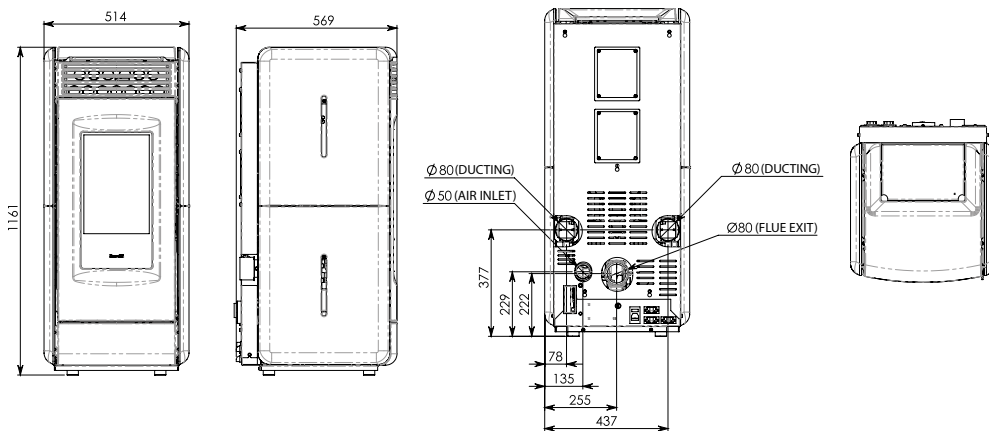
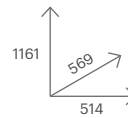


+ HERMETIC  
SYSTEM

+ INTELLIGENT  
BRAZIER



BIANCO	NERO	BORDEAUX
WHITE	BLACK	BORDEAUX
BLANC	NOIR	BORDEAUX
BLANCO	NEGRO	BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,8 - 2,5**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 89,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 26**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 195**

### ITA

- Top in ghisa
- Frontale in vetro con dettaglio in maiolica
- Laterale in acciaio verniciato
- Ventilatore disattivabile
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top
- Glass front with majolica detail
- Coldset printing steel sides
- Disengageable fan
- Touch remote

### FRA

- Dessus en fonte
- Façade en verre avec détail en faïence
- Côtés en acier laqué
- Ventilateur désactivable
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Gusseisen
- Frontscheibe mit Details aus Majolika
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Abschaltbarer Ventilator
- Touch Bedienung



# HRV 100 TOUCH

**POT. TOT. KW**  
4,9 - 13,2

**POT. NOM. KW**  
4,4 - 12,1

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
3,8 - 10,1



**HYDRO**  
system



PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER

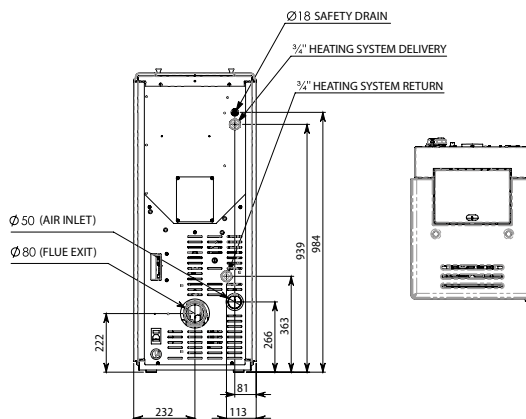
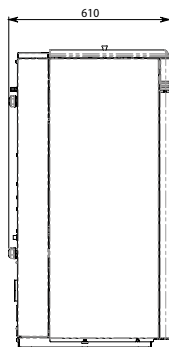
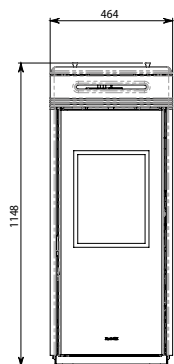
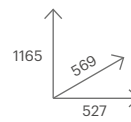


EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1 - 2,7**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 91,2**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 22**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 75**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 190**



### ITA

- Top in ghisa
- Frontale in vetro con dettagli in maiolica
- Laterale in acciaio verniciato
- Ventilatore disattivabile
- Palmare touch

### ENG

- Cast iron top
- Glass front with majolica details
- Coldset printing steel sides
- Disengageable fan
- Touch remote

### FRA

- Dessus en fonte
- Façade en vitre avec détails en faïence
- Côtés en acier laqué
- Ventilateur désactivable
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Gusseisen
- Front aus Glas mit Details aus Majolika
- Seiten aus lackiertem Stahl
- Abschaltbarer Ventilator
- Touch Bedienung



# HRV 140 TOUCH

**POT. TOT. KW**  
4,9 - 19,1

**POT. NOM. KW**  
4,4 - 17,2

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
3,8 - 14,6



**HYDRO**  
system



PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER

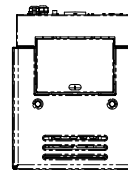
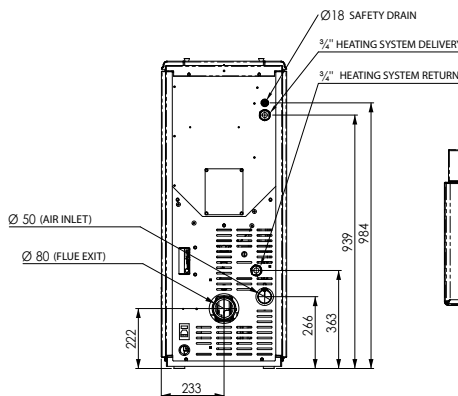
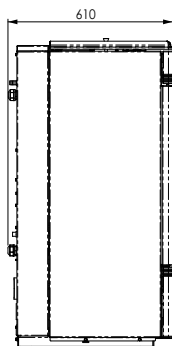
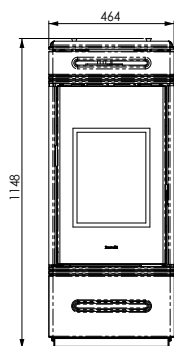
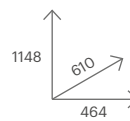


EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1-3,9**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 90**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 23**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 5 - 22**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 85**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 190**

### ITA

- Top in maiolica
- Laterale in maiolica
- Ventilatore disattivabile
- Palmare Touch

### ENG

- Majolica top
- Majolica sides
- Disengageable fan
- Touch remote

### FRA

- Dessus en faïence
- Côtés en faïence
- Ventilateur désactivable
- Télécommande touch

### DEU

- Top aus Majolika
- Seiten aus Majolika
- Abschaltbarer Ventilator
- Touch Bedienung



# HRV 160 TOUCH

**POT. TOT. KW**  
5,8 - 20,5

**POT. NOM. KW**  
5,5 - 18,7

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
4,6 - 16,2



**HYDRO**  
system



PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER

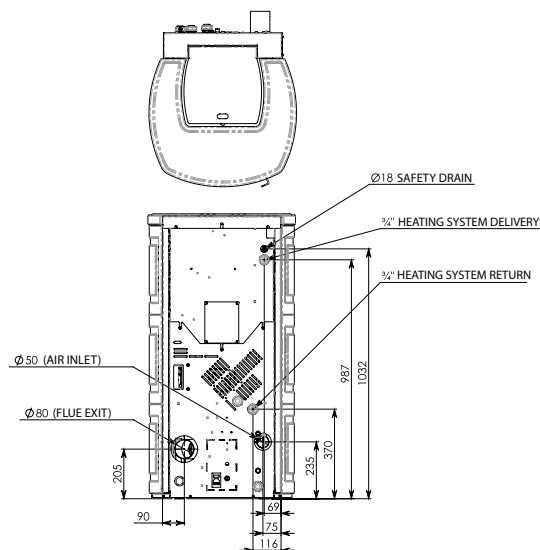
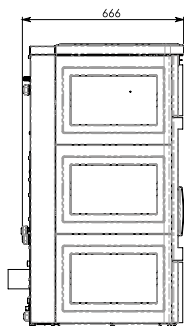
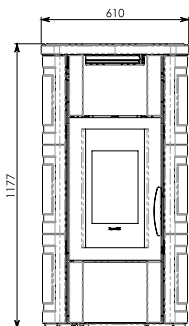
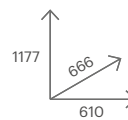


EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,1- 4,2**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 91,1**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 28**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 6 - 23**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 235**



**ITA**

- Top in maiolica
- Laterale in acciaio verniciato
- Ventilatore disattivabile
- Palmare Touch

**ENG**

- Majolica top
- Coldset printing steel sides
- Disengageable fan
- Touch remote

**FRA**

- Dessus en faïence
- Côtés en acier laqué
- Ventilateur désactivable
- Télécommande touch

**DEU**

- Top aus Majolika
- Seiten aus Majolika
- Abschaltbarer Ventilator
- Touch Bedienung





# HRV 200 TOUCH

**POT. TOT. KW**  
7,6 - 25,4

**POT. NOM. KW**  
7 - 23,4

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
6,1 - 20,6



**HYDRO**  
system



PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER



EN14785

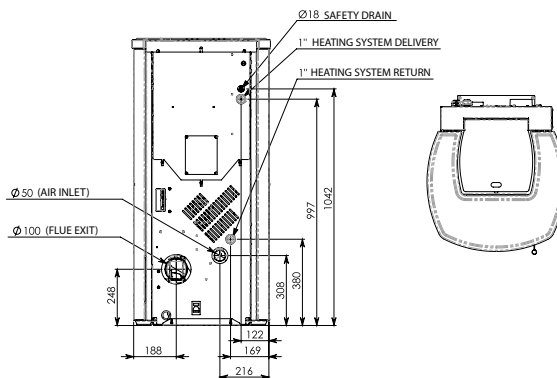
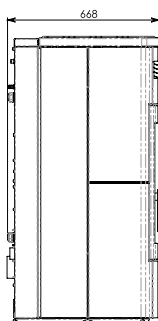
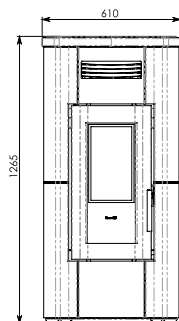
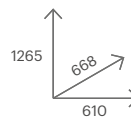
BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX

BRONZO  
BRONZE  
BRONZE  
BRONCE

SILVER  
SILVER  
SILVER  
SILVER



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,5- 5,2**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 92,1**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 100**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 32**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 6 - 20**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 105**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 240**

### ITA

- Struttura in acciaio verniciato
- Cassetto caricamento pellet opzionale
- Braciere in ghisa
- Display a muro e telecomando

### ENG

- Painted Steel structure
- Optional pellet loading drawer
- Cast iron brazier
- Wall display and remote

### FRA

- Structure en acier laqué
- Tiroir de chargement granulé optionnel
- Brasier en fonte
- Écran mural et télécommande

### DEU

- Struktur aus lackiertem Stahl
- Pellet Zufuhr Kaste optional
- Brennkorb aus Gusseisen
- Wand Anzeige und Fernbedienung



# R 1000

**POT. TOT. KW**  
4,1 - 9,6

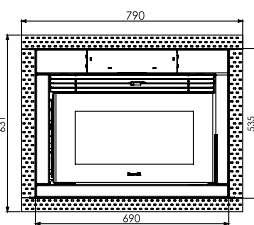
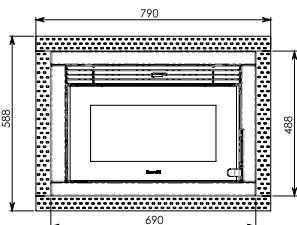
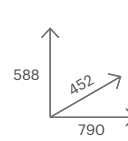
**POT. NOM. KW**  
3,6 - 8,5



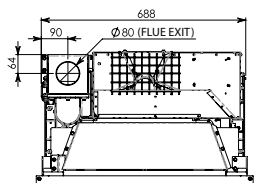
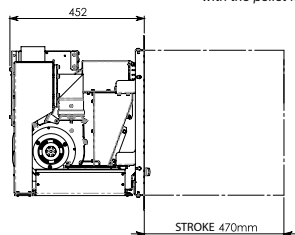
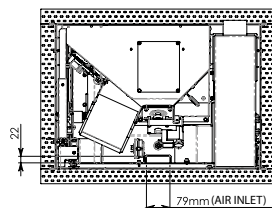
**AIR**  
system

**CE**  
EN14785

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



Size variation when combined  
with the pellet loading drawer (optional)



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,85- 2**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 87,9**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 13**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 6,5 - 15**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 97**

### ITA

- Struttura in acciaio verniciato
- Doppia griglia di aerazione
- Larghezza della fiamma di 30cm
- Palmare touch

### ENG

- Painted Steel structure
- Double ventilation grids
- 30cm flame width
- Touch remote

### FRA

- Structure en acier laqué
- Double grille d'aération
- Largeur de la flamme de 30cm
- Télécommande touch

### DEU

- Struktur aus lackiertem Stahl
- Doppelte Lüftungsgitter
- Länge der Flamme 30 cm
- Touch Bedienung



# RCV 1000 L

**POT. TOT. KW**  
3,9 - 10,1

**POT. NOM. KW**  
3,5 - 8,8



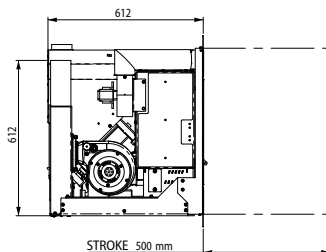
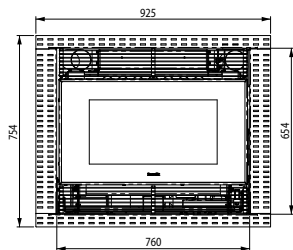
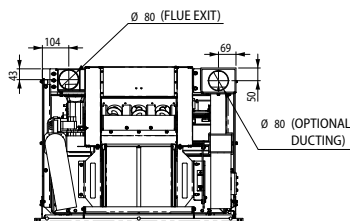
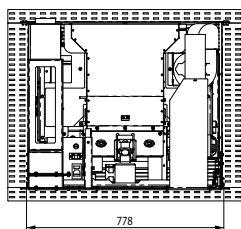
**AIR**  
system



**FLOW**  
system

**CE**  
EN14785

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,81- 2,08**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 87,7**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 20**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 9,5 - 24**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 120**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 165**





#### ITA

- Struttura in acciaio verniciato
- Cassetto frontale estraibile per caricamento pellet
- Display a muro e telecomando

#### ENG

- Painted Steel structure
- Removable front drawer for pellet loading
- Wall display and remote

#### FRA

- Structure en acier laqué
- Tiroir frontale extractible pour chargement granulés
- Écran mural et télécommande

#### DEU

- Struktur aus lackiertem Stahl
- Ausziehbare Frontschublade für Pellet Zufuhr
- Wand Anzeige und Fernbedienung

# RCV 1000

**POT. TOT. KW**  
4,5 - 10,5

**POT. NOM. KW**  
4 - 9,2



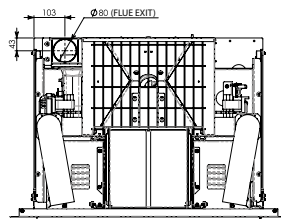
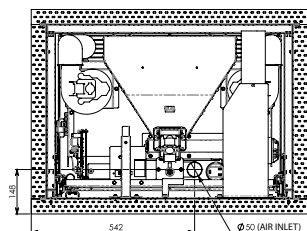
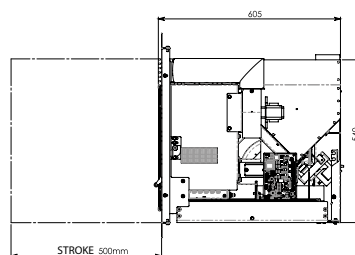
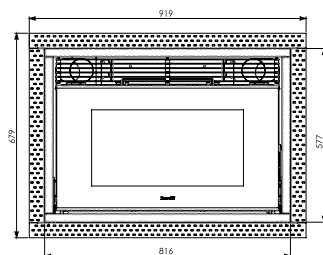
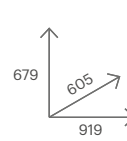
**AIR**  
system



**FLOW**  
system

**CE**  
EN14785

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,9 - 2,1**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 88,2**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 15**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 6 - 16**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 115**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 165**

### ITA

- Inserto verticale in vetro
- Ventilatore disattivabile
- Display a muro e telecomando

### ENG

- Vertical glass fireplace
- Disengageable fan
- Wall display and remote

### FRA

- Insert vertical en verre
- Ventilateur désactivable
- Écran mural et télécommande

### DEU

- Vertikale Einsatz aus Glas
- Abschaltbarer Ventilator
- Wand Anzeige und Fernbedienung



# HRB 160

**POT. TOT. KW**  
6,3 - 23,4

**POT. NOM. KW**  
5,9 - 21,5

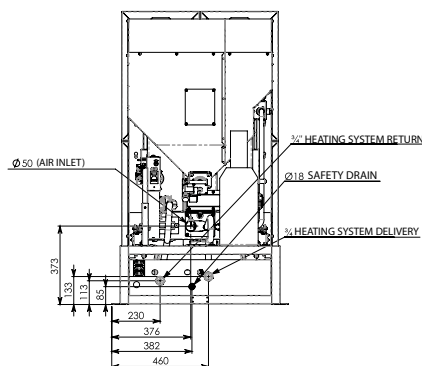
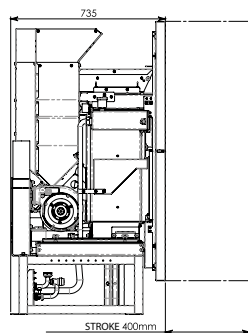
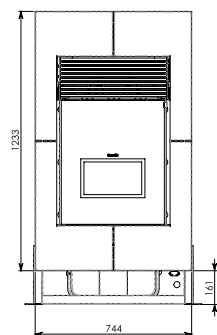
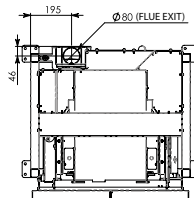
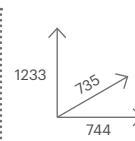
**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
4 - 16,5



**HYDRO**  
system

**CE**  
EN14785

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,3- 4,7**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 92,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 47**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 10 - 36**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

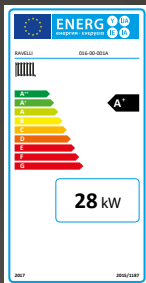
**W 130**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 220**





#### ITA

- Sistema di pulizia automatico del fascio tubiero
- Abbinabile a silo o tank
- Uscita fumi solo superiore
- Display touch

#### ENG

- Tube bundle automatic cleaning system
- Can be coupled with silo or tank
- Upper flue exit only
- Touch display

#### FRA

- Système de nettoyage automatique de l'échangeur thermique
- Peut être couplée avec silo ou réservoir
- Sortie de fumée seulement supérieure
- Écran tactile

#### DEU

- Automatisches Reinigungssystem der Rohr Bündel
- Kombinierbar mit Silos und Tank
- Abgas nur oben
- Touch Anzeige



# INTEGRA 28

**POT. TOT. KW**  
8,9 - 29,8

**POT. NOM. KW**  
8,5 - 28,1

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
8,5 - 28,1



**HYDRO**  
system



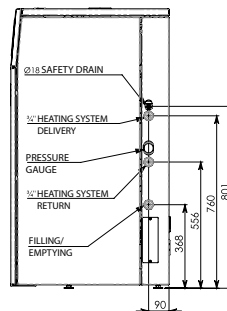
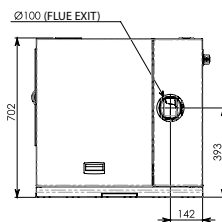
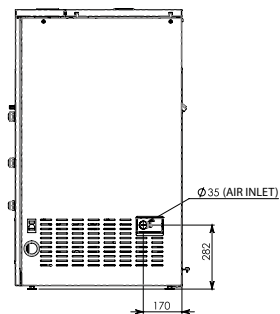
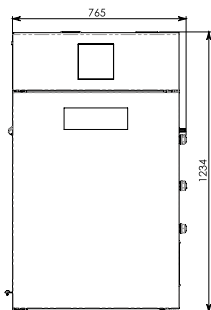
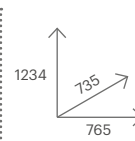
PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER



EN 303-5

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,8 - 6,1**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 94,1**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 100**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg optional**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h optional**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 300**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 350**

### ITA

- Sistema di pulizia automatico del fascio tubiero
- Abbinabile a silo di stoccaggio
- Uscita fumi solo posteriore
- Display Touch

### ENG

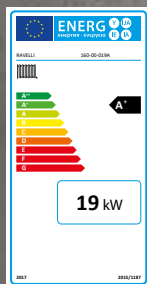
- Tube bundle automatic cleaning system
- Can be coupled with storage silo
- Rear flue exit only
- Touch display

### FRA

- Système de nettoyage automatique de l'échangeur thermique
- Peut être couplée avec silo de stockage
- Sortie de fumée seulement postérieure
- Écran touch

### DEU

- Automatisches Reinigungssystem der Rohr Bündel
- Kombinierbar mit Lagersilo
- Abgas nur hinten
- Touch Anzeige



# HR EVO 18 PLUS

**POT. TOT. KW**  
5,8 - 20,2

**POT. NOM. KW**  
5,3 - 18,5

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
5,3 - 18,5



**HYDRO**  
system



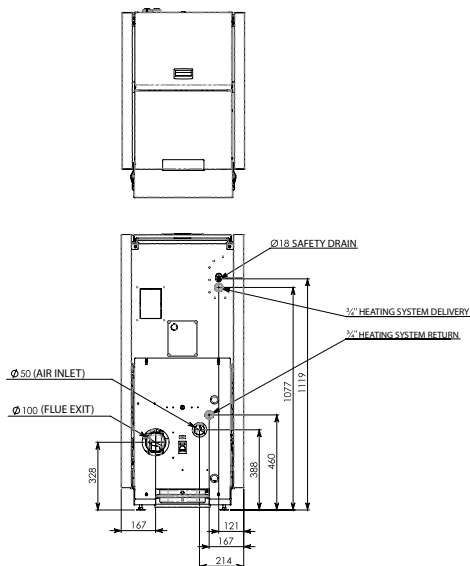
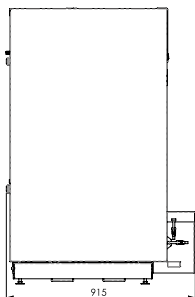
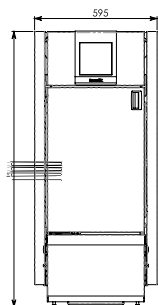
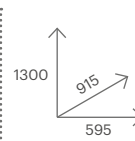
PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER



EN 303-5

GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRIS



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,2 - 4,1**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 91,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 100**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 70**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 16 - 58**

### Potenza elettrica installata

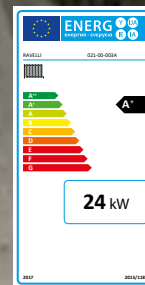
Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 148**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 280**



#### **ITA**

- Sistema di pulizia automatico del fascio tubiero
- Abbinabile a silo di stoccaggio
- Uscita fumi solo posteriore
- Display Touch

#### **ENG**

- Tube bundle automatic cleaning system
- Can be coupled with storage silo
- Rear flue exit only
- Touch display

#### **FRA**

- Système de nettoyage automatique de l'échangeur thermique
- Peut être couplée avec silo de stockage
- Sortie de fumée seulement postérieure
- Écran tactile

#### **DEU**

- Automatisches Reinigungssystem der Rohr Bündel
- Kombinierbar mit Lagersilo
- Abgas nur hinten
- Touch Anzeige

# HR EVO 24 PLUS

**POT. TOT. KW**  
5,8 - 26

**POT. NOM. KW**  
5,3 - 24

**POT. H<sub>2</sub>O KW**  
5,3 - 24,08



**HYDRO**  
system



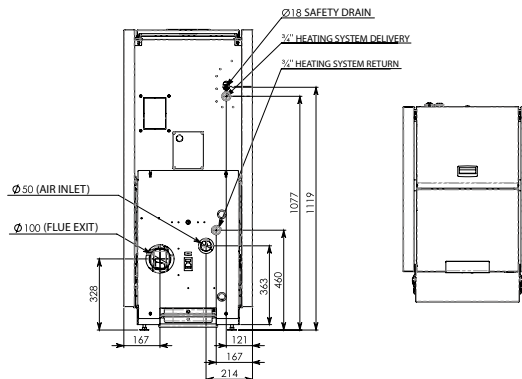
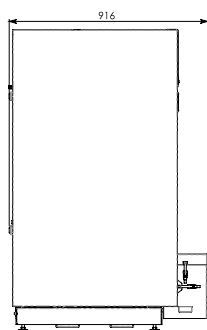
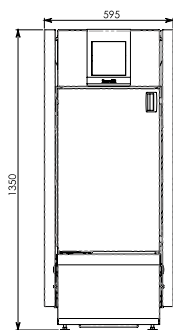
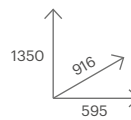
PHILOSOPHY

INTELLIGENT  
BRAZIER



EN 303-5

GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRIS



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 1,2 - 5,3**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 92,5**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 100**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 80**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 14 - 66**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 157**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 290**



## ITA

- Piano cottura in vetro ceramico
- Disco in ghisa per cottura rapida
- Ampio vano forno per cotture fino a 230°
- Funzionamento elettrico per stagione estiva
- Uscita fumi posteriore o laterale opzionale
- Palmare touch

## ENG

- Ceramic glass cooking surface
- Cast iron disc for fast cooking
- Wide oven for cooking up to 230°C
- Electrically operated for summer season
- Optional rear or side flue exit
- Touch remote

## FRA

- Plan de cuisson en verre céramique
- Disque en fonte pour cuisson rapide
- Compartiment de grandes dimensions pour cuissons jusqu'à 230°C
- Fonctionnement à électricité pour l'été
- Sortie de fumée postérieure ou latérale optionnelle
- Télécommande touch

## DEU

- Kochfeld aus Glaskeramik
- Scheibe aus Gusseisen für schnelles Erhitzen
- Große Ofenkammer für Erhitzung bis 230 Grad
- Elektrischer Betrieb für die Sommersaison
- Abgas für hinten und seitlich
- Touch Bedienung



# MIA 90

**POT. TOT. KW**  
3 - 10,6

**POT. NOM. KW**  
2,7 - 9,3



**COOKING system**

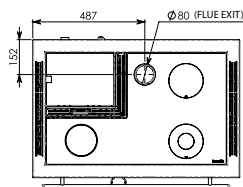
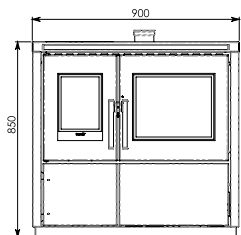
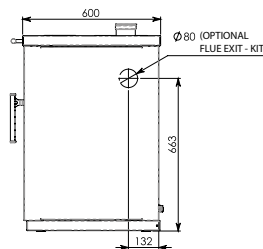
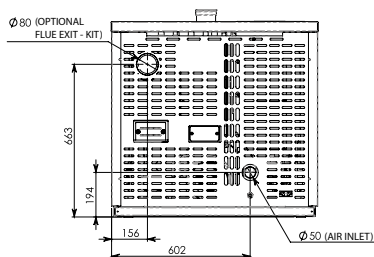
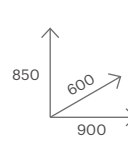
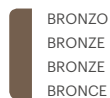


INTELLIGENT BRAZIER

PHILOSOPHY



EN14785



## PELLET

### Consumo orario pellet

Pellet fuel consumption per hour  
Consommation de granulés par heure  
Stündlicher Pelletsverbrauch

**kg/h (min/max) 0,6 - 2,2**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 87**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 80**

### Capacità serbatoio

Tank capacity  
Capacité du réservoir  
Fassungsvermögen Pelletsbehälter

**Kg 19**

### Autonomia

Burn time  
Autonomie  
Brennzeit

**h 8 - 30**

### Potenza elettrica installata

Installed power  
Puissance installée  
Leistungsbedarf beim Betrieb

**W 28**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 230**

### ITA

- Ampia camera di combustione
- Top in ghisa
- Rivestimento interno in refrattario alta resistenza
- Laterale in maiolica

### ENG

- Wide combustion chamber
- Cast iron top
- Intenal casing made of high resistance refractory material
- Majolica sides

### FRA

- Grande chambre de combustion
- Dessus en fonte
- Revêtement intérieure en matériau réfractaire haute résistance
- Côtés en faïence

### DEU

- Großer Raum für die Verbrennung
- Top aus Gusseisen
- Innenverkleidung für feuerfeste Resistenz
- Seiten aus Majolika



# ALBA

POT. TOT. KW  
9,4

POT. NOM. KW  
8



**AIR**  
system

**CE**  
EN13240

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## LEGNA / WOOD

**Consumo orario legna**  
Wood fuel consumption  
Consommation horaire bois  
Stündlich Holzverbrauch

**kg/h (min/max) 2,1**

**Rendimento**  
Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

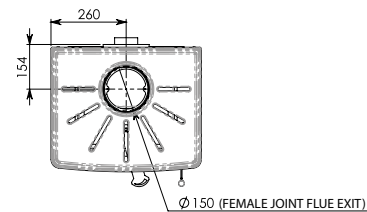
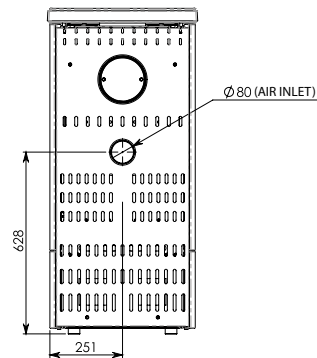
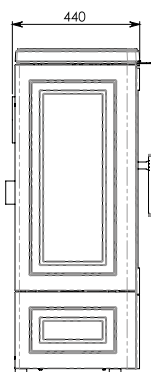
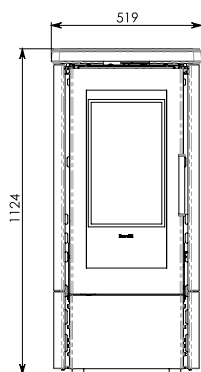
**% 85**

**Tubo uscita fumi**  
Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 150**

**Peso netto**  
Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 140**





### ITA

- Ampia camera di combustione
- Top in ghisa
- Rivestimento interno in refrattario alta resistenza
- Laterale in acciaio verniciato

### ENG

- Wide combustion chamber
- Cast iron top
- Internal casing made of high resistance refractory material
- Coldset printing steel sides

### FRA

- Grande chambre de combustion
- Dessus en fonte
- Revêtement intérieure en matériau réfractaire haute résistance
- Côtés en acier laqué

### DEU

- Großer Raum für die Verbrennung
- Top aus Gusseisen
- Innenverkleidung für feuerfeste Resistenz
- Seiten aus lackiertem Stahl





# ALBA STEEL

POT. TOT. KW  
9,4

POT. NOM. KW  
8



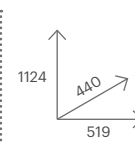
**AIR**  
system



NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO



BRONZO  
BRONZE  
BRONZE  
BRONCE



## LEGNA / WOOD

### Consumo orario legna

Wood fuel consumption  
Consommation horaire bois  
Stündlich Holzverbrauch

**kg/h (min/max) 2,1**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 85**

### Tubo uscita fumi

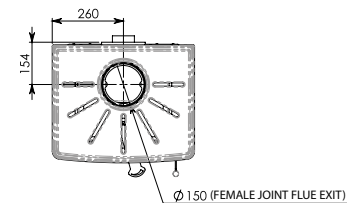
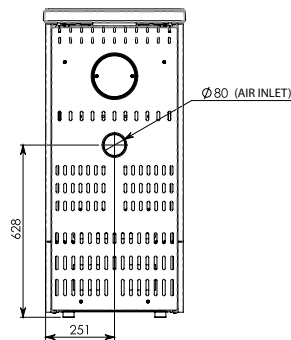
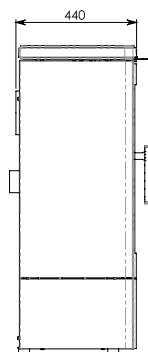
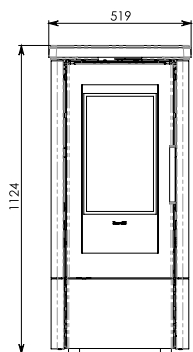
Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 150**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 115**



## ITA

- Ampia camera di combustione
- Top in ghisa
- Rivestimento interno in refrattario alta resistenza
- Laterale in maiolica

## ENG

- Wide combustion chamber
- Cast iron top
- Internal casing made of high resistance refractory material
- Majolica sides

## FRA

- Grande chambre de combustion
- Dessus en fonte
- Revêtement intérieure en matériau réfractaire haute résistance
- Côtés en faïence

## DEU

- Großer Raum für die Verbrennung
- Top aus Gusseisen
- Innenverkleidung für feuerfeste Resistenz
- Seiten aus Majolika



# LIA

POT. TOT. KW  
9,4

POT. NOM. KW  
8



**AIR**  
system

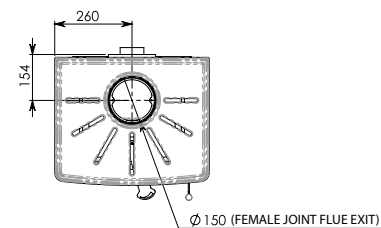
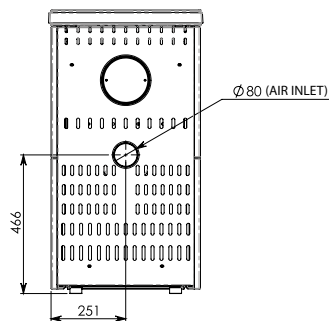
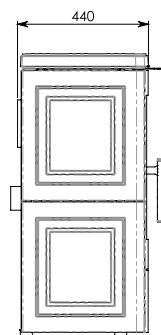
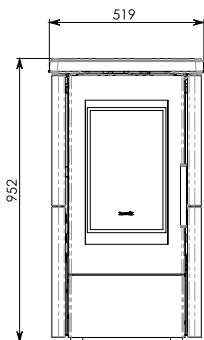
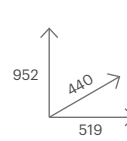


EN13240

BIANCO  
WHITE  
BLANC  
BLANCO

NERO  
BLACK  
NOIR  
NEGRO

BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX  
BORDEAUX



## LEGNA / WOOD

### Consumo orario legna

Wood fuel consumption  
Consommation horaire bois  
Stündlich Holzverbrauch

**kg/h (min/max) 2,1**

### Rendimento

Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**% 85**

### Tubo uscita fumi

Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr

**Ø mm 150**

### Peso netto

Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg 135**



### **ITA**

- Ampia camera di combustione
- Top in ghisa
- Rivestimento interno in refrattario alta resistenza
- Laterale in acciaio verniciato

### **ENG**

- Wide combustion chamber
- Cast iron top
- Internal casing made of high resistance refractory material
- Coldset printing steel sides

### **FRA**

- Grande chambre de combustion
- Dessus en fonte
- Revêtement intérieure en matériau réfractaire haute résistance
- Côtés en acier laqué

### **DEU**

- Großer Raum für die Verbrennung
- Top aus Gusseisen
- Innenverkleidung für feuerfeste Resistenz
- Seiten aus lackiertem Stahl

# LIA STEEL

**POT. TOT. KW**  
9,4

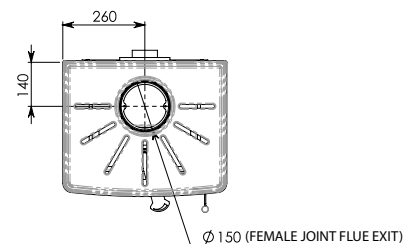
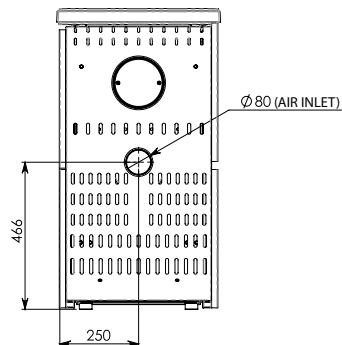
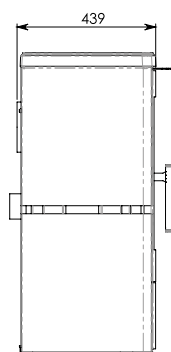
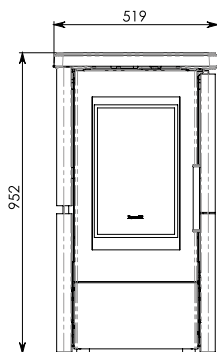
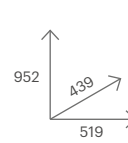
**POT. NOM. KW**  
8



**AIR**  
system



**NERO**      **BRONZO**  
**BLACK**    **BRONZE**  
**NOIR**     **BRONZE**  
**NEGRO**   **BRONCE**



## LEGNA / WOOD

**Consumo orario legna**  
Wood fuel consumption  
Consommation horaire bois  
Stündlich Holzverbrauch

**kg/h (min/max)**      **2,1**

**Rendimento**  
Efficiency  
Rendement  
Wirkungsgrad

**%**      **85**

**Tubo uscita fumi**  
Flue exit pipe  
Tuyau de sortie des fumées  
Abgasrohr








**Ø mm**      **150**

**Peso netto**  
Net weight  
Poids net  
Nettogewicht

**Kg**      **110**



# PLUS DI PRODOTTO / PRODUCT PLUS / LES PLUS DU PRODUIT / PLUSPRODUKTE

ITA	ENG	FRA	DEU
 <p><b>RAVELLI DYNAMIC SYSTEM</b> L'innovativo sistema di autoregolazione dei parametri di combustione per garantire sempre il massimo rendimento e la sicurezza delle proprie stufe.</p>	<p><b>RAVELLI DYNAMIC SYSTEM</b> The innovative system of self-regulation of combustion parameters to guarantee maximum efficiency and safety of your stoves.</p>	<p><b>RAVELLI DYNAMIC SYSTEM</b> Le système innovant de régulation automatique des paramètres de combustion pour garantir constamment un rendement maximal ainsi que la sécurité de vos poêles.</p>	<p><b>RAVELLI DYNAMIKSYSTEM</b> Das neue System mit Autoregulierung der Verbrennungsparameter und mit der Garantie von hoher Leistung und Sicherheit für den eigenen Ofen.</p>
 <p><b>RAVELLI FLOW SYSTEM</b> Il sistema esclusivo per le stufe canalizzate garantisce un controllo diretto sulla diffusione di calore nei diversi ambienti, per ottenere la temperatura ideale.</p>	<p><b>RAVELLI FLOW SYSTEM</b> The exclusive system for direct control of ducted stoves heat diffusion in different environments, in order to obtain the ideal temperature.</p>	<p><b>RAVELLI FLOW SYSTEM</b> Le système exclusif pour les poêles canalisés qui garantit diffusion de la chaleur dans les différents environnements afin d'obtenir une température idéale.</p>	<p><b>RAVELLI FLOWSYSTEM</b> Das exklusive Belüftung System ermöglicht eine direkte Kontrolle über die Wärme Ausbreitung um die Einhaltung der Idealtemperatur in verschiedenen Räumen zu garantieren.</p>
 <p><b>MAJOLICA</b> Rivestire una stufa con le forme ed i colori della maiolica aumenta sicuramente il pregio estetico della stessa, assicurando nel frattempo una migliore diffusione del calore.</p>	<p><b>MAJOLICA</b> Covering a stove with shapes and colours of majolica definitely increases its aesthetic value, while ensuring a better distribution of the heat.</p>	<p><b>FAÏENCE</b> Revêtir un poêle de faïence améliore l'esthétique tout en assurant une meilleure diffusion de la chaleur.</p>	<p><b>MAJOLIKA</b> Die Verkleidung eines Ofens mit bunten Kacheln aus Majolika verbessert sicherlich das ästhetische Aussehen und versichert gleichzeitig die beste Wärme Ausbreitung.</p>
 <p><b>RESISTENZA CERAMICA</b> Garantisce un'accensione in tempi brevi perché raggiunge temperature elevate molto velocemente. È inoltre caratterizzata da un'alta efficienza energetica e da un'affidabilità nel tempo maggiore rispetto ad una resistenza tradizionale, essendo molto resistente agli stress termici e alla corrosione.</p>	<p><b>CERAMIC RESISTOR</b> It guarantees a fast ignition time as it reaches high temperatures very quickly. It is also characterized by a great energy efficiency and reliability over time if compared to a traditional resistor, being highly resistant to thermal stress and corrosion.</p>	<p><b>RÉSISTANCE CÉRAMIQUE</b> Elle garantit un allumage dans de courts délais dans la mesure où elle atteint une température élevée très rapidement. Elle est en outre caractérisée par une efficacité énergétique importante et une meilleure fiabilité dans le temps par rapport à une résistance traditionnelle. Elle est aussi très résistante aux contraintes thermiques et à la corrosion.</p>	<p><b>ZÜNDKERZE AUS KERAMIK</b> Garantiert eine Zündung in kurzer Zeit, weil hohe Temperaturen schnell erreicht werden. Außerdem sie ist von einer hohen Energiewirksamkeit und einer Zuverlässigkeit charakterisiert und auf längerer Zeit, gegenüber der traditionellen Zündung, sie ist auf Thermische Belastungen und Verschleiß sehr beständig.</p>
 <p><b>SONDA A TERMOCOPPIA K</b> Rileva la temperatura della fiamma nella camera di combustione e permette un controllo più affidabile e rapido nelle fasi di accensione, spegnimento e riaccensione automatica a caldo.</p>	<p><b>K THERMOCOUPLE PROBE</b> It detects the temperature of the flame in the combustion chamber and allows a more rapid and reliable control during the phase of switching on and off, during the automatic restart.</p>	<p><b>SONDE À THERMOCOUPLE K</b> Relève la température de la flamme dans la chambre de combustion et permet d'effectuer un contrôle plus fiable et rapide lors des phases d'allumage, d'arrêt et de rallumage automatique du poêle.</p>	<p><b>THERMOELEMENTSONDE K</b> Fühlt die Temperatur der Flamme in der Brennräum, erlaubt eine zuverlässige Kontrolle und ist schnell in der Zündphase, Ausstellphase und automatischen Wieder Zündung bei Wärmezustand.</p>
 <p><b>SONDA LAMBDA</b> Misura la percentuale di ossigeno nei fumi, permettendo di regolare al meglio la combustione. La caldaia può montare i più comuni sensori automobilistici NTK o Bosch, abbinati ad una elettronica sviluppata appositamente per apparecchi a pellet.</p>	<p><b>LAMBDA PROBE</b> It measures the percentage of oxygen in the flue gases, allowing to adjust combustion at best. The boiler can fit the most common automotive sensors, NTK or Bosch, combined with an electronic system suitably developed for pellet appliances.</p>	<p><b>SONDE LAMBDA</b> Elle mesure le pourcentage d'oxygène des fumées en permettant de mieux gérer la combustion. La chaudière est équipée de fameux capteurs NTK ou Bosch (dérivation automobile) et qui sont reliés à de composants électroniques conçus spécialement pour les appareils à granulés.</p>	<p><b>LAMBDA SONDE</b> Sie misst den Prozentsatz des Sauerstoffs des Rauches, erlaubt somit eine bessere Einstellung der Verbrennung. An der Heizungsgerät kann man die üblichen Automobilsensoren NTK oder Bosch montieren, die auf eine spezifisch für Pellet Geräte entwickelte Platine verbunden sein müssen.</p>
 <p><b>SCAMBIATORE IN ACCIAIO INOX</b> Lo scambiatore in acciaio inox aumenta la resistenza al fuoco evitando i classici problemi di usura.</p>	<p><b>STAINLESS STEEL HEAT EXCHANGER</b> The stainless steel heat exchanger increases the fire resistance while avoiding the classic problems linked to wear and tear.</p>	<p><b>ÉCHANGEUR EN ACIER INOXYDABLE</b> L'échangeur en acier inoxydable augmente la résistance au feu en évitant les problèmes d'usure.</p>	<p><b>AUSSTAUSCHER AUS EDELSTAHL</b> Der Auswechsler in Edelstahl erhöht die Feuer Beständigkeit und vermeidet klassischen Verschleiß Probleme.</p>

ITA

ENG

FRA

DEU

**FIREX 600/700**

La speciale camera di combustione realizzata con Firex 600/700, un materiale a base di vermiculite, risultato dell'attività di ricerca e sviluppo condotta dall'azienda Ravelli.

**FIREX 600/700**

The special combustion chamber made of Firex 600/700, a vermiculite-based material, resulting from the research and development conducted by Ravelli.

**FIREX 600/700**

La chambre de combustion spéciale en Firex 600/700, un matériau à base de vermiculite issu de la recherche et développement menée par Ravelli.

**FIREX 600/700**

Die spezielle Brennkammer ist mit Firex 600/700 realisiert, ein Material aus Vermiculit, ein Resultat der ständigen Suche und Entwicklung der Firma Ravelli.

**SISTEMA DI PULIZIA DEL VETRO**

Un canale d'aria supplementare crea un cuscino d'aria tra la fiamma ed il vetro ceramico, garantendone la nitidezza per diverse ore di funzionamento.

**GLASS CLEANING SYSTEM**

An additional air channel, creates an air cushion between the flame and the glass-ceramic, guaranteeing its sharpness for several operating hours.

**SYSTÈME DE NETTOYAGE DE LA VITRE**

Un canal d'air supplémentaire, situé au-dessus de la porte, crée un coussin d'air entre la flamme et la vitrocéramique, assurant sa propreté après nombreuses heures de fonctionnement.

**REINIGUNGSSYSTEM VOM GLAS**

Ein Zusatzluftkanal bildet ein Luftkissen zwischen Flamme und Keramikglas, gewährleistet die Sauberkeit für mehrere Betriebsstunden.

**UMIDIFICATORE AMBIENTE**

L'umidificatore ambiente a scomparsa aiuta a migliorare la qualità dell'aria negli ambienti troppo secchi. Con l'aggiunta di essenze naturali e balsami si può creare un ambiente piacevole e rilassante.

**AMBIENT HUMIDIFIER**

The retractable ambient humidifier helps improve air quality in a dry environment. With the addition of a natural essence and balm, it is possible to create a relaxing and pleasant atmosphere.

**HUMIDIFICATEUR D'AIR**

L'humidificateur d'air rétractable aide à améliorer la qualité de l'air dans des environnements trop secs. En ajoutant des essences naturelles et des baumes, il est possible de créer une atmosphère agréable et relaxante.

**LUFTBEFEUCHTER FÜR DIE UMGEBUNG**

Der versenkbare Luftbefeuchter hilft die Luft Qualität in sehr trockener Umgebung zu verbessern. Mit der Zugabe von natürlichen, balsamischen Essenzen kann man eine angenehme und erholsame Umgebung erschaffen.

**COMPATTATORE CENERI**

Il meccanismo di compattazione della cenere sposta in maniera del tutto automatica i residui di combustione accumulandoli nel comodo box cenere removibile.

**ASHES COMPACTOR**

The mechanism of ashes compaction moves the burn residue in a totally automatic way piling it in comfortable removable ashes box.

**COMPACTEUR DE CENDRES**

Le mécanisme de compactage de la cendre déplace automatiquement les résidus de combustion en les accumulant dans le cendrier amovible.

**ASCHENVERDICHTER**

Der Mechanismus des Ascheverdichters verschiebt automatisch die Reste der Verbrennung, die sich in den bequem abnehmbaren Aschekasten häufen.

**CASSETTO CENERE**

Comodo e agevole cassetto per raccogliere le ceneri combuste.

**ASH DRAWER**

Comfortable and easy removable drawer to collect the ashes burnt.

**BAC À CENDRES**

Bac à cendres pratique et simple à utiliser permettant de récolter les cendres de la combustion.

**ASCHEKASTEN**

Bequemer und leichter Kasten zu sammeln von ausgebrannter Asche.

**IL CRONOTERMOSTATO**

Permette di programmare due orari di accensione e due orari di spegnimento della stufa in modo da ottimizzare l'utilizzo nell'arco del giorno e della settimana.

**PROGRAMMABLE THERMOSTAT.**

It allows you to schedule two switch-on times and two switch-off times of the stove, in order to optimize its use during the day and week.

**THERMOSTAT PROGRAMMABLE**

Il permet de programmer deux horaires d'allumage et deux horaires d'arrêt du poêle de façon à optimiser l'utilisation tout au long de la journée et de la semaine.

**PROGRAMMIERBARES THERMOSTAT**

Es erlaubt 2 Einschaltzeiten und 2 Ausschaltzeiten des Ofens im Zeitraum des Tages und der Woche mit optimaler Nutzung, zu programmieren.

**TOUCH REMOTE**

Telecomando con termostato incorporato per l'accensione, lo spegnimento e la regolazione della stufa anche a distanza e da ambienti diversi rispetto a quello dove si trova l'apparecchio.

**TOUCH REMOTE**

Remote control for switching on, and off, and adjusting the heater from distance and from different rooms than the one where the appliance is located.

**TÉLÉCOMMANDE TOUCH**

Télécommande avec un thermostat intégré pour l'allumage, l'arrêt et la régulation du poêle même à distance et dans les autres pièces de l'habitation.

**FERNBEDIENUNG**

Fernbedienung mit integriertem Thermostat für das Ein- und Ausschalten und die Regulierung des Ofens, auch wenn man entfernt vom Ofen Raum ist.

**TELECOMANDO**

Pratico e comodo per effettuare regolazioni di temperatura e potenza, permette inoltre di eseguire la programmazione della stufa.

**REMOTE**

Practical and comfortable to make temperature and power adjustments, it also allows to program the stove.

**TÉLÉCOMMANDE**

Pratique et simple pour effectuer les réglages de la température et de la puissance, elle il permet en outre d'effectuer la programmation du poêle.

**FERNSTEUERUNG**

Praktisch und bequem für die Regulierung der Temperatur und Stärke, erlaubt außerdem die Programmierung des Ofens.

PELLET STOVES	ARIA		●		●					●	●				●	●	
	ALFA	●				●	●			●	●			●	●	●	
	ALFA S	●				●	●			●	●			●	●	●	
	OLIMPIA	●					●			●	●			●	●	●	
	NATURAL 7	●					●			●	●			●	●	●	
	NATURAL 9	●					●			●	●			●	●	●	
	NATURAL 11	●			●		●			●	●			●	●	●	
	CHIARA S	●					●			●	●			●	●	●	
	DUAL 7	●					●		●	●	●			●	●	●	
	DUAL 9	●					●		●	●	●			●	●	●	
	R 70		●		●				●	●	●	●		●	●		
	RV 80		●		●				●	●	●			●	●		●
	RV 110		●		●				●	●	●			●	●		●
	RV 120 TOUCH	●					●		●	●	●			●	●	●	
	VITTORIA V	●			●		●		●	●	●			●	●	●	
	AURORA GLASS V		●		●				●	●	●			●	●	●	
	SPILLO		●						●	●	●				●		●
	INFINITY	●					●			●	●			●	●	●	

- CONVECTION
- AIR
- FLOW
- HYDRO
- COOKING
- AIR - CONVECTION
- FLOW - CONVECTION



		ZERO	RDS	RFS	majolica	ceramic ignitor	K probe	lambda probe	inox	Firex	clear	sense	self-cleaning pactor	ash-tray	timer	touch remote	remote
PELLET STOVES	RC 70		●	●	●				●	●	●	●		●	●		●
	RC 120 TOUCH	●		●			●		●	●	●			●	●	●	
	OLIVIA STEEL		●	●					●	●	●			●	●		●
	SNELLINA		●		●				●	●	●			●	●	●	
	AURORA GLASS C		●	●	●				●	●	●			●	●	●	
	VITTORIA C	●		●	●		●		●	●	●			●	●	●	
	HRV 100 TOUCH	●	●		●	●		●			●			●	●	●	
	HRV 140 TOUCH	●	●		●	●	●				●			●	●	●	
	HRV 160 TOUCH	●	●		●	●	●				●			●	●	●	
HRV 200 TOUCH	●	●		●	●	●				●			●	●	●		
PELLET FIREPLACES	R 1000								●	●	●				●		●
	RCV 1000 L									●	●				●	●	
	RCV 1000									●					●		●
	HRB 160		●								●			●	●		●
PELLET BOILERS	INTEGRA 28	●	●			●	●	●					●	●	●		
	HR EVO 18 PLUS	●	●			●	●						●	●	●		
	HR EVO 24 PLUS		●			●	●						●	●	●		
*	MIA 90	●					●		●	●				●	●	●	
WOOD STOVES	ALBA				●						●			●			
	ALBA STEEL										●			●			
	LIA				●						●			●			
	LIA STEEL										●			●			

\*PELLET COOKERS

# CERTIFICAZIONI / CERTIFICATIONS / CERTIFICATIONS / ZERTIFIZIERUNGEN

## ITA

Tutti i modelli vengono certificati secondo le norme di prodotto dai più importanti Enti Notificati Europei: le certificazioni attestano formalmente che il prodotto è stato provato e controllato in conformità alle norme europee di prodotto, secondo quanto previsto per la marcatura CE e costituendo prova tangibile di qualità, sicurezza e assoluta conformità alle normative. Grazie alle elevate prestazioni raggiunte le stufe Ravelli sono inoltre iscritte ai più importanti e restrittivi marchi di qualità presenti nei vari paesi europei.

## ENG

All models are certified according to product standards by the most important European Notified Bodies: the certification procedures formally attest that the product has been tested and inspected in accordance with European product standards, as required by CE Marking and constitute a tangible evidence for quality, safety and absolute compliance with the standards. Thanks to the achieved high performances, Ravelli's stoves are listed by the most important and stringent quality marks in different UE countries.

## FRA












Tous nos modèles sont certifiés selon les normes en vigueur par les plus grands organismes européens de renom. La certification reconnaît formellement que le produit a été vérifié et testé conformément aux normes européennes, comme l'exige le marquage CE. Ces procédés constituent une preuve tangible de qualité, sécurité et respect absolu des conformités réglementaires. Grâce à des prestations de haute performance, les poêles Ravelli sont également inscrits auprès des plus grandes et rigoureuses entités de contrôle des différents pays européens.

## DEU

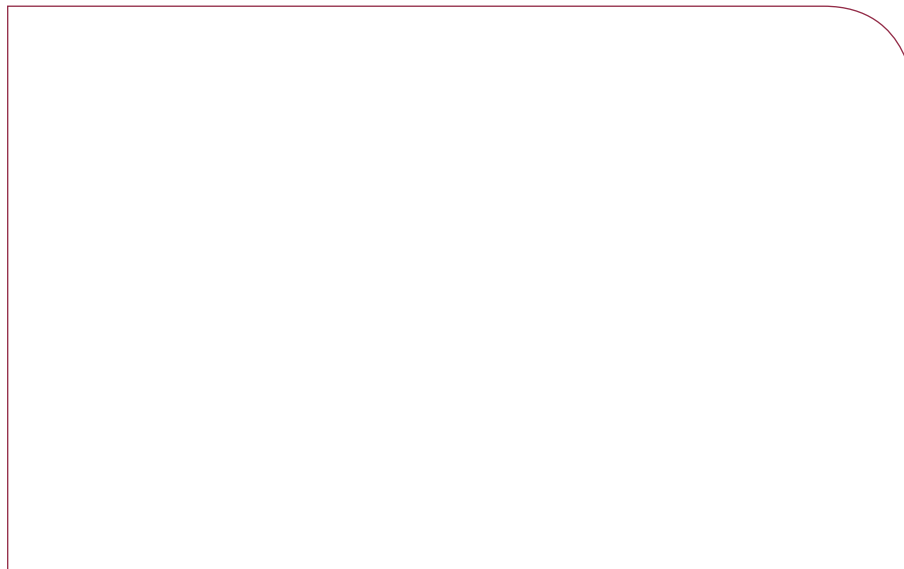
Alle Modelle sind nach den Produktnormen sind zertifiziert von den wichtigsten europäischen benannten Stellen: Die Zertifizierungen offiziell bestätigen, dass das Produkt in Übereinstimmung mit dem europäischen Produktnormen getestet und geprüft wurde, nach Massgabe der CE-Kennzeichnung und bilden greifbaren Beweis für Qualität, absolute Sicherheit und die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften. Zusätzlich, dank der hohen erreichten Leistungen sind Ravelli Öfen zu den wichtigsten und strengsten Qualitätsmarken in verschiedenen europäischen Ländern eingetragen.

	ITA	ENG	FRA	DEU
 EN14785	Norma Europea di riferimento per gli apparecchi di riscaldamento di spazi residenziali alimentati con pellet di legno.	European reference standard for residential space heating appliances fuelled by wood pellets.	Norme Européenne de référence pour les appareils de chauffage des espaces résidentiels alimentés par pellet au bois.	Europäische Bezugsnorm für Heizgeräte in Wohnräumen, die mit Holzpellets betrieben werden.
 EN13240	Norma Europea di riferimento stufe a combustibile solido.	European reference standard for solid fuel stoves.	Norme Européenne de référence pour les poêles à combustible solide.	Europäische Bezugsnorm für Öfen mit festem Brennstoff.
 EN 303-5	Norma Europea di riferimento per caldaie a combustibile solido.	European reference standard for solid fuel boilers.	Norme Européenne de référence pour les chaudières à combustible solide.	Europäischer Referenzstandard für Kessel mit festen Brennstoff.
	Ente accreditato per verificare la qualità del prodotto e il rispetto delle norme europee EN 14785 – EN 13240 e EN 303-5	Body accredited to verify the quality of the product and compliance with European standards EN 14785 – EN13240 e EN 303-5	Organisation agréée pour vérifier la qualité du produit et le respect des normes européennes EN 14785 – EN13240 e EN 303-5	Akkreditierte Organisation, um die Produkts Qualität und die Einhaltung der europäischen Normen zu gewährleisten. EN 14785 – EN 13240 und EN 303-5
	Ente accreditato per verificare la qualità del prodotto e il rispetto delle norme europee EN 14785 – EN 13240 e EN 303-5.	Body accredited to verify the quality of the product and compliance with European standards EN 14785 – EN13240 e EN 303-5.	Organisation agréée pour vérifier la qualité du produit et le respect des normes européennes EN 14785 – EN13240 e EN 303-5.	Akkreditierte Organisation, um die Produkts Qualität und die Einhaltung der europäischen Normen zu gewährleisten. EN 14785 – EN 13240 und EN 303-5.
	Ente accreditato per verificare la qualità del prodotto e il rispetto delle norme europee EN 14785 – EN 13240 e EN 303-5.	Body accredited to verify the quality of the product and compliance with European standards EN 14785 – EN13240 e EN 303-5.	Organisation agréée pour vérifier la qualité du produit et le respect des normes européennes EN 14785 – EN13240 e EN 303-5.	Akkreditierte Organisation, um die Produkts Qualität und die Einhaltung der europäischen Normen zu gewährleisten. EN 14785 – EN 13240 und EN 303-5.
	Ente accreditato per verificare la qualità del prodotto e il rispetto delle direttive europee EMC e LVD	Body accredited to verify the quality of the product and compliance with European directives EMC and LVD	Organisation agréée pour vérifier la qualité du produit et le respect des directives européennes EMC et LVD	Akkreditierte Organisation, um die Produkts Qualität und die Einhaltung der europäischen Richtlinien EMC und LVD zu gewährleisten.
	Certificazione che attesta la qualità del prodotto e gli standard di produzione secondo le norme vigenti in USA e Canada.	Certification attesting product quality and production standards in accordance with regulations applied in USA and Canada.	Certification qui atteste de la qualité du produit ainsi que les standards de production conformément aux normes en vigueur aux États-Unis et au Canada.	Zertifizierung zur Bescheinigung der Produktqualität und Produktionsstandards in Übereinstimmung mit den geltenden Normen in den USA und Kanada.



	ITA	ENG	FRA	DEU
	Certificazione dei valori di emissione ed efficienza secondo le norme vigenti in USA e Canada.	Certification of emission and efficiency values according to current regulations in USA and Canada.	Certification des valeurs des émissions et du rendement conformément aux normes en vigueur aux États Unis et au Canada.	Zertifizierung der Emissionswerte und Wirkungsgrad gemäß den geltenden Vorschriften in den USA und Kanada.
	ITALIA: AIEL è la certificazione che assegna ad ogni prodotto un numero di stelle crescente in relazione alle prestazioni in termini di rendimento e di minori emissioni.	ITALY: AIEL is a certification that assign in terms of return and emission a number of star to each one products.	ITALE: AIEL est la certification qui attribue à chaque produit un nombre croissant d'étoiles en fonction des performances de rendement et d'émissions polluantes.	ITALIEN: AIEL Aiel ist die Zertifizierung, die jedem Produkt eine wachsende Zahl von Sternen zuordnet, im Bezug auf die Leistungen um Effizienz und geringere Emissionen.
	FRANCIA: L'etichetta Flamme Verte garantisce la qualità, il rendimento, e le elevate prestazioni ambientali di stufe e caminetti a pellet.	FRANCE: Flamme Verte label guarantees the quality, productivity, and high environmental performance of stoves and pellet fireplaces.	FRANCE: L'étiquette Flamme Verte garantit la qualité, le rendement ainsi que des degrés élevés de performances environnementales des poêles et des cheminées à pellet.	FRANKREICH: Das Label Flamme Verte garantiert die Qualität, Wirkungsgrad und hohe Umweltverträglichkeit von Pellet Öfen und Kaminen.
	REGNO UNITO: per impianti domestici di riscaldamento a biomassa, riguardante: caldaie, cucine, caminetti aperti, stufe e impianti di riscaldamento di varia natura.	UNITED KINGDOM: for biomass domestic heating systems, covering: boilers, cookers, open fireplaces, stoves and heating systems of various kinds.	ROYAUME-UNI: pour les installations domestiques de chauffage à biomasse concernant: chaudières, cuisinières, cheminées ouvertes, poêles et installations de chauffage de toute nature	GROSSBRITANNIEN: für häusliche Anlagen zur Gewinnung von Wärmeenergie aus Biomasse, in Bezug auf: Kessel, Küchenherde, offene Kamine, Öfen und Heizungsanlagen verschiedener Art
<b>15a B-VG</b>	AUSTRIA: certificazione per il rispetto delle misure di salva-guardia ambientale.	AUSTRIA: certification for compliance with environmental protection measures.	AUTRICHE: certification pour le respect des mesures en matière de protection de l'environnement.	ÖSTERREICH: Zertifizierung über die Einhaltung von Umweltschutzmaßnahmen.
	SVIZZERA: certificazione per il rispetto delle misure di protezione antincendio.	SWITZERLAND: certification for compliance with fire safety measures.	SUISSE: certification pour le respect des mesures en matière de protection contre les incendies.	SCHWEIZ: Zertifizierung über die Einhaltung von Brandschutzmaßnahmen.
	SLOVENIA: certificazione per l'accesso agli incentivi.	SLOVENIAN: certification for the access to the incentives.	SLOVÉNIE: Certification pour profiter des aides fiscales.	SLOWENIEN: Zertifizierung für den Zugang zu Anreizen.
	NUOVA ZELANDA: certificazione per l'accesso al mercato.	NEW ZELAND: Certification for sale.	NOUVELLE-ZÉLANDE: Certification pour l'accès au marché.	NEUSEELAND: Zertifizierung für den Marktzugang.
	CILE: certificazione per l'accesso al mercato.	CHILE: Certification for sale.	CHILI: Certification pour l'accès au marché.	NEUSEELAND: Zertifizierung für den Marktzugang.
<b>BlmSchV 2</b>	GERMANIA: certificazione per l'accesso al mercato.	GERMANY: Certification for sale.	ALLEMAGNE: Certification pour l'accès au marché	DEUTSCHLAND: Zertifizierung für den Marktzugang.
	GERMANIA: BAFA - certificazione per l'accesso agli incentivi.	GERMANY: BAFA - certification for the access to the incentives.	ALLEMAGNE: BAFA - Certification pour profiter des aides fiscales	DEUTSCHLAND: BAFA - Zertifizierung für den Zugang zu Anreizen.
	GERMANIA: Autorizzazione per installazioni ermetiche.	GERMANY: certification for hermetic installations.	ALLEMAGNE Certification pour les installations étanches	DEUTSCHLAND: Zulassung für hermetische Anlagen.
	FRANCIA: Autorizzazione per installazioni ermetiche.	FRANCE: certification for hermetic installations.	FRANCE Certification pour les installations étanches.	FRANKREICH: Zulassung für hermetische Anlagen.

RIVENDITORE AUTORIZZATO - AUTHORIZED DEALER  
REVENDEUR AGRÉÉ - OFFIZIELLER HÄNDLER



*La casa costruttrice non si assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo catalogo e si riserva il diritto di apportare ai suoi prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, eventuali modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale.*

*Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes dans le contenu de ce catalogue et se réserve le droit d'apporter à ses produits, à tout moment et sans préavis, toutes les modifications jugées nécessaires pour exigences de caractère technique ou commerciale.*

*The manufacturer assumes no responsibility for any errors or inaccuracies in the content of this catalogue and has the right to modify its products at any time and without prior notice, and to make changes considered appropriate for either technical or commercial reasons.*

*Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Fehler oder Ungenauigkeiten in dieses Katalogs enthalten und hält sich vor, jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Änderungen an allen technischen und kaufmännischen Anforderungen ohne vorherige Ankündigung anzugeben.*

**AICO S.p.A.**

Via Kupfer, 31 - 25036 - Palazzolo sull'Oglio (BS)

**T.** + 39 030 7402939 - **F.** + 39 030 7301758